

InvisiPac® GM100 Plug-Free™ Applicatore di colla a caldo

3A5398H
IT

Per l'erogazione di adesivo di colla a caldo. Esclusivamente per utilizzo professionale.
Non approvato per l'utilizzo in atmosfere esplosive o in luoghi pericolosi.

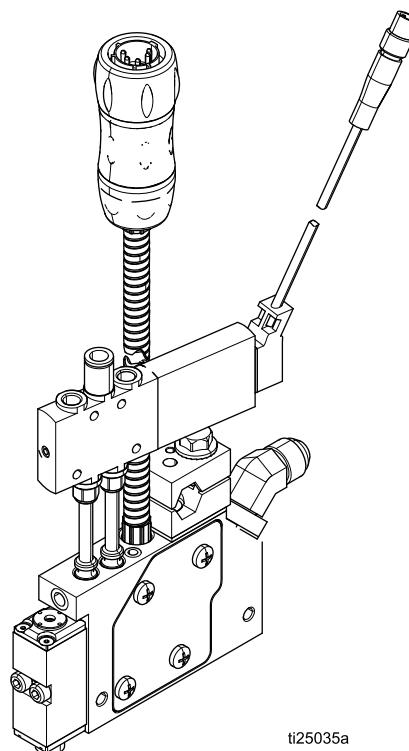


Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e in tutti i manuali pertinenti. Conservare queste istruzioni.

Per informazioni sui modelli e sulle approvazioni, inclusa la pressione massima di esercizio, vedere pagina 6.

Brevetto in corso di approvazione




ti25035a

Contents

Avvertenze.....	3	Individuazione e correzione	
Modelli.....	6	malfunzionamenti.....	14
Pressione d'esercizio.....	6	Verifica del modulo.....	17
Certificazioni modello.....	6	Verifica del modulo e dell'ugello.....	17
Identificazione delle parti.....	7	Verifica del riscaldatore.....	18
Panoramica.....	8	Verifica dell'RTD.....	19
Messa a terra.....	8	Verifica dell'interruttore termico.....	19
Installazione.....	9	Riparare.....	20
Montaggio.....	9	Attrezzi richiesti.....	20
Collegamento del flessibile riscaldato.....	9	Prima di iniziare la riparazione.....	20
Configurazione dell'aria consigliata.....	9	Sostituzione della cartuccia del	
Collegamento della valvola a		riscaldatore.....	20
solenioide.....	10	Sostituzione dell'RTD.....	20
Collegamento del dispositivo di		Sostituzione dell'interruttore termico.....	21
attivazione.....	10	Sostituzione del set di cavi.....	23
Prima dell'uso dell'apparecchiatura.....	10	Sostituzione della valvola a solenoide.....	24
Lavaggio.....	11	Sostituzione del modulo.....	24
Installazione dell'ugello.....	11	Sostituzione dell'applicatore.....	25
Selezione dell'RTD.....	11	Parti.....	26
Funzionamento.....	12	Kit di valvole a solenoide.....	36
Procedura di scarico della pressione.....	12	Kit e accessori.....	37
Manutenzione.....	13	Dimensioni.....	40
Sostituzione del filtro di ingresso.....	13	Dati tecnici.....	45
Linee guida per la manutenzione del		Note.....	46
filtro.....	13	Garanzia estesa Graco.....	47

Avvertenze

Le avvertenze seguenti sono correlate alla configurazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione della presente apparecchiatura. Il simbolo del punto esclamativo indica un'avvertenza generica, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel presente manuale o sulle etichette di avvertenza. I simboli di pericolo specifici del prodotto e le avvertenze non trattate in questa sezione potrebbero comparire nel corso del presente manuale laddove applicabili.

 <h2 style="margin: 0;">AVVERTENZA</h2>	
	<p>PERICOLO DI USTIONI</p> <p>Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido riscaldati possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non toccare l'apparecchiatura o il fluido quando sono caldi.
 	<p>PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE</p> <p>L'apparecchiatura deve essere collegata a terra. Il collegamento a terra non corretto, un'inizializzazione o un uso improprio del sistema può causare una scossa elettrica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disattivare e arrestare l'alimentazione dall'interruttore principale prima di scollegare i cavi e prima di eseguire interventi di manutenzione o installazione sull'apparecchiatura. • Collegare solo a una sorgente di alimentazione dotata di messa a terra. • Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un tecnico elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i regolamenti e le normative locali.
    	<p>PERICOLO DI INIEZIONE NELLA PELLE</p> <p>La fuoriuscita di fluido ad alta pressione dal dispositivo di erogazione, le perdite nei flessibili o nei componenti rotti possono lesionare la pelle. Sebbene tali lesioni possano avere l'aspetto di semplici tagli, in realtà si tratta di gravi lesioni che possono portare ad amputazioni. Richiedere un trattamento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non puntare mai il dispositivo erogatore verso persone o su una parte del corpo. • Non appoggiare la mano sopra l'uscita del fluido. • Non interrompere né deviare perdite con la mano, il corpo, i guanti o uno straccio. • Seguire la Procedura di scarico della pressione quando si arresta l'erogazione e prima di eseguire interventi di pulizia, verifica o riparazione sull'apparecchiatura. • Serrare tutti i raccordi del fluido prima di utilizzare l'apparecchiatura. • Controllare i flessibili e i raccordi ogni giorno. Riparare o sostituire immediatamente parti usurate o danneggiate.



AVVERTENZA



PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE

Nell'area di lavoro, i fumi infiammabili, come i fumi di solvente e di vernici, possono esplodere o prendere fuoco. Per prevenire incendi ed esplosioni:



- Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate.
- Eliminare tutte le sorgenti di combustione, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di archi statici).
- Mantenere l'area di lavoro libera da materiali di scarto, inclusi solventi, stracci e benzina.
- Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili.



- Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Fare riferimento alle istruzioni di **Messa a terra**.



- Utilizzare solo flessibili collegati a terra.
- Tenere saldamente l'atomizzatore su un lato del secchio collegato a terra quando si spruzza nel secchio. Non utilizzare rivestimenti per secchi, a meno che non siano antistatici o conduttivi.
- **Interrompere immediatamente le operazioni** in caso di scintille statiche o di scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto.
- Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro.



PERICOLO PER USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA

L'uso improprio può provocare gravi lesioni o la morte.



- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto gli effetti di droghe o alcol.
- Non superare la massima pressione di esercizio o la temperatura della parte di sistema con il valore nominale minimo. Fare riferimento ai **Dati tecnici** nei manuali di tutte le apparecchiature.
- Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento ai Dati tecnici di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza del materiale (MSDS) al distributore o al rivenditore.
- Spegnere tutta l'apparecchiatura e seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando la stessa non è in uso.
- Verificare l'attrezzatura quotidianamente. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate, utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore.
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni possono rendere nulle le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni, rivolgersi al distributore.
- Disporre i flessibili e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti in movimento e superfici calde.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura.
- Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro.
- Attenersi a tutte le normative in materia di sicurezza in vigore.



AVVERTENZA



PERICOLO DA FUMI O FLUIDI TOSSICI

Fluidi o fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.

- Leggere le schede di sicurezza dei materiali (MSDS) per conoscere i pericoli specifici dei fluidi utilizzati.
- Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire i fluidi in conformità alle linee guida applicabili.



DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Indossare un'adeguata protezione quando si è nell'area di lavoro per proteggersi dal pericolo di lesioni gravi: lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro:

- Occhiali protettivi e protezioni acustiche.
- Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.

Modelli

Tutti i modelli utilizzano un riscaldatore da 240 V.

Gli applicatori con tipi di RTD Ni 120 sono forniti con un set di cavi con connettori rettangolari a 6 pin (24X040 per modelli sottili, 24X761 per modelli standard doppi e 24W088 per tutti gli altri modelli).

Sottile (singolo)

24UPart	Tipo di RTD	Valvola a solenoide
25B021	Pt 100 (385)	24 VCC
25B024	Ni 120	24 VCC

Doppio

Componente	Tipo di RTD	Valvola a solenoide
25B075	Pt 100 (385)	24 VCC
25B301	Ni 120	24 VCC

Quad

Componente	Spaziatura del modulo*	Tipo di RTD	Valvola a solenoide
25B077	I	Pt 100 (385)	24 VCC
GSC079	II	Pt 100 (385)	24 VCC
25B303	I	Ni 120	24 VCC
GSC080	II	Ni 120	24 VCC

* Vedere [Dimensioni modello quadruplo](#), pag. 44.

Quadruplo - a basso profilo

Componente	Tipo di RTD	Valvola a solenoide
25B033	Pt 100 (385)	24 VCC
25B036	Ni 120	24 VCC

A basso profilo - doppio

Componente	Tipo di RTD	Valvola a solenoide
25B027	Pt 100 (385)	24 VCC
25B030	Ni 120	24 VCC

Manuali correlati

Numero del manuale	Descrizione
332072	Flessibile riscaldato InvisiPac - Istruzioni - Ricambi
333347	Sistema di erogazione di colla a caldo senza serbatoio InvisiPac HM25

Pressione d'esercizio

Pressione massima del fluido d'esercizio:
10,3 MPa (103 bar; 1500 psi)

Pressione massima di esercizio dell'aria:
0,5 MPa (5,5 bar; 80 psi)

Pressione minima di esercizio dell'aria:
0,44 MPa (4,4 bar; 65 psi)

Certificazioni modello



RECOGNIZED
COMPONENT



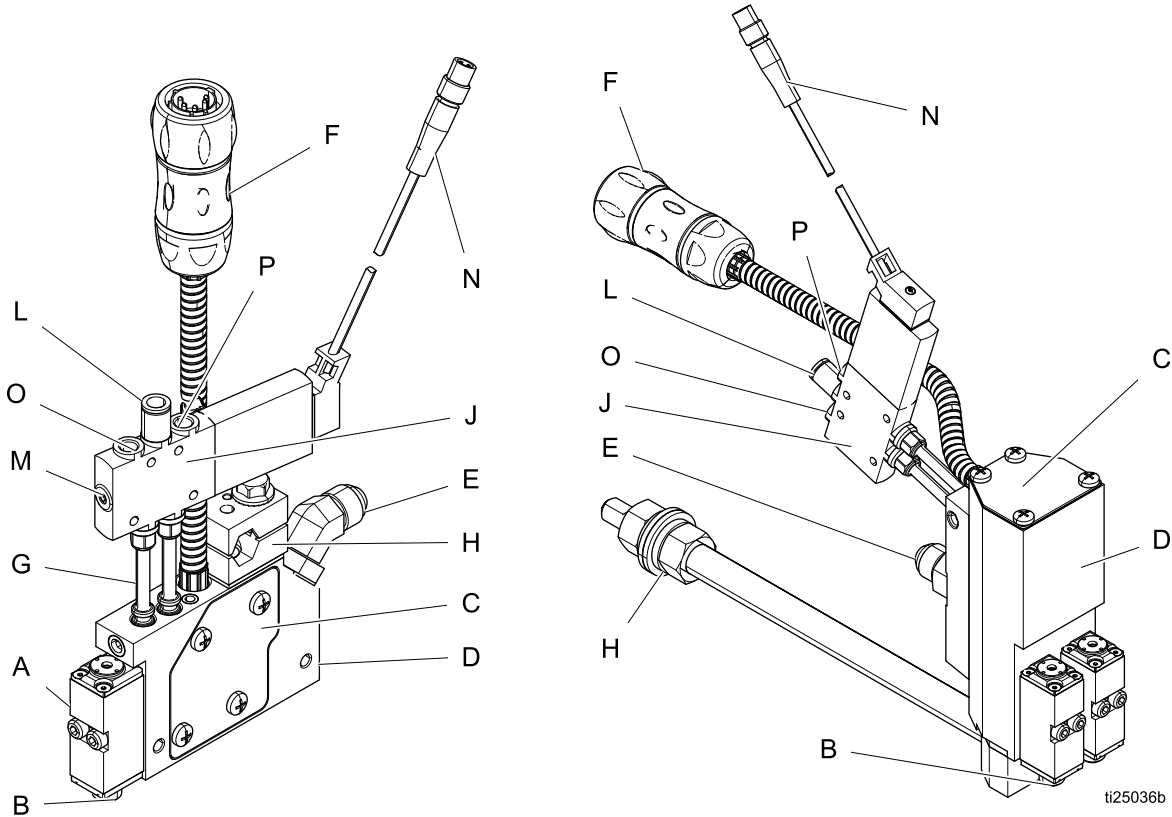
Intertek

4002346

Conforme allo Standard ANSI/UL 499
Certificato in base allo standard CAN/CSA C22.2 N. 88

Identificazione delle parti

Modello sottile raffigurato a sinistra, modello doppio a profilo basso raffigurato a destra



- A Modulo
- B Raccordo di uscita del fluido
- C Filtro del fluido
- D Collettore
- E Ingresso del fluido (9/16-18, —6 JIC, 37° flare)
- F Set di cavi
- G Tubi dell'aria
- H Morsetto di montaggio (barra diametro di 12 mm - 1/2 poll.)

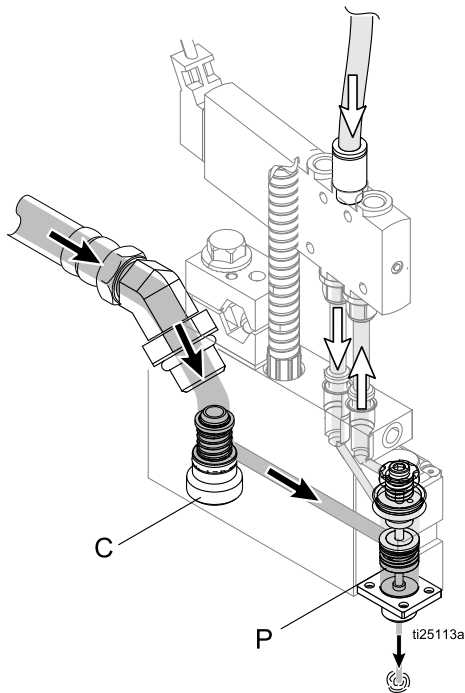
- J Elettrovalvola (24 VCC)
- L Ingresso dell'aria (tubazione diametro 9,5 mm - 1/4 poll.)
- M Interruttore override manuale
- N Connettore elettrico dell'elettrovalvola M8
- O Uscita di scarico dell'aria chiusa
- P Uscita di scarico dell'aria aperta

Panoramica

L'applicatore utilizza la modalità di funzionamento con aria aperta, aria chiusa. Utilizza anche un solenoide di scarico a cinque vie per controllare il pistone all'interno della valvola. Il fluido viene filtrato attraverso il filtro del collettore (C) prima di penetrare nella porta di ingresso del fluido della valvola. Quindi, il fluido viene filtrato un'ultima volta attraverso il filtro del modulo, situato in ciascun modulo, proprio davanti alla sfera e alla sede.

Quando l'aria muove il pistone e la biella dalla relativa sede, l'uscita del fluido si apre. Per disattivare il fluido, il solenoide redirige l'aria alla parte superiore del pistone. L'aria e la molla lavorano insieme per spingere il pistone e l'asta nella sede.

L'applicatore deve essere montato rigidamente e azionato in remoto da un sistema del fonditore e un dispositivo di attivazione. Il sistema del fonditore fornisce fluido pressurizzato alla valvola. Il dispositivo di attivazione controlla il flusso del fluido aprendo e chiudendo la valvola a solenoide.



Messa a terra

				
<p>L'apparecchiatura deve essere messa a terra per ridurre il rischio di scariche elettrostatiche e scosse elettriche. Le scintille da scariche elettriche o elettrostatiche possono causare l'incendio o l'esplosione dei fumi. Una messa a terra non adeguata può causare scosse elettriche. La messa a terra garantisce un filo di fuga per la corrente elettrica.</p>				

- **Pompa:** seguire le raccomandazioni del produttore.
- **Applicatore:** collegato a terra tramite collegamento elettrico.
- **Compressore:** seguire le indicazioni del produttore.
- **Contenitore di alimentazione del fluido:** seguire la normativa locale.
- **Secchi di solvente usati per lavare:** attenersi alla normativa locale. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra. Non mettere i secchi su superfici non conduttive, come carta o cartone, in quanto interromperebbero la continuità di messa a terra.
- **Per mantenere la continuità di terra quando si lava il sistema o si rilascia la pressione:** verificare che il collettore di montaggio e il connettore di alimentazione elettrico siano opportunamente collegati a terra.

Installazione

Montaggio

AVVISO

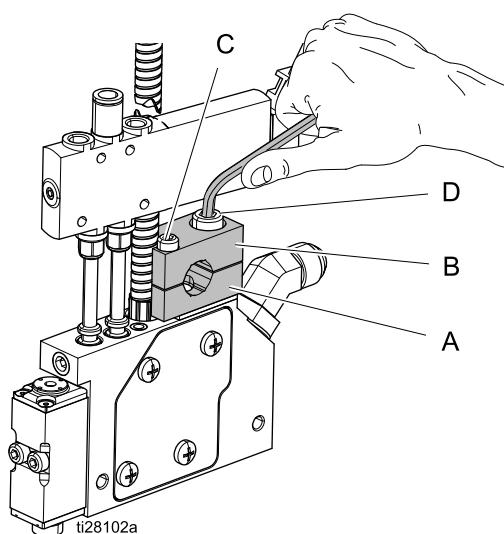
Per evitare trasferimento di calore in altri componenti della linea di imballaggio, verificare che l'isolatore sia installato.

Modelli a basso profilo: Utilizzare una chiave inglese da 19 mm (3/4 in.) per regolare i dadi che controllano la posizione dell'applicatore sull'asta filettata.

Tutti gli altri modelli: consultare le istruzioni seguenti. Montare il collettore su una barra di diametro fino a 12 mm (1/2 in.) utilizzando il morsetto di montaggio (H) per mantenere l'applicatore in posizione e assicurarsi che l'adesivo sia applicato correttamente. Per serrare in modo ottimale un'installazione del modello sottile, utilizzare una barra esagonale da 7/16.

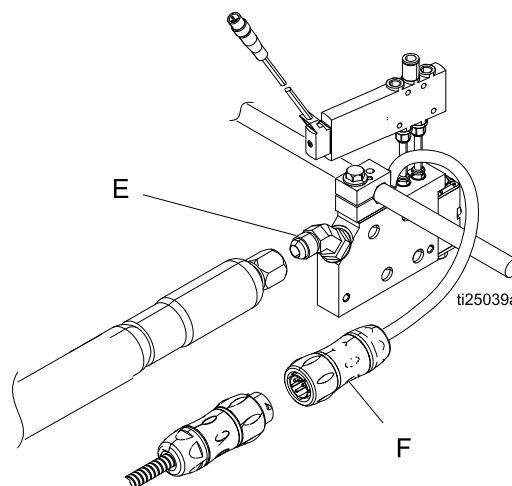
NOTA: Per i modelli doppi standard sottili e quadrupli standard, utilizzare una chiave a brugola da 5 mm.

1. Rimuovere il solenoide. Per le istruzioni sulla rimozione e l'installazione, vedere [Sostituzione della valvola a solenoide, page 24](#).
2. Rimuovere il morsetto esistente e sostituire la parte inferiore con un nuovo morsetto A.
3. Prima del montaggio sull'asta, avvitare senza stringere la vite C nel blocco A e la vite D attraverso il blocco B nel gruppo.
4. Sostenere l'applicatore su una barra di diametro fino a 1/2 in. e ruotare il morsetto superiore B in modo che la vite C si sposti nello slot.
5. Usare una chiave a brugola da 3 mm C e una chiave a brugola da 5 mm per serrare la vite D.
6. Reinstallare il solenoide.



Collegamento del flessibile riscaldato

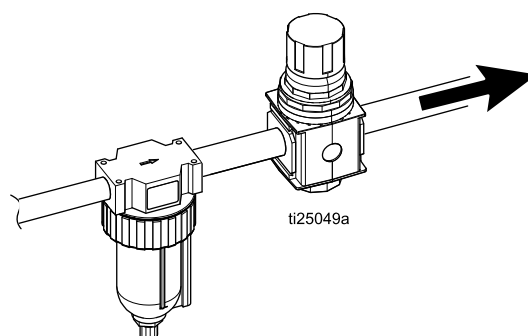
1. Collegare l'uscita del fluido del flessibile all'ingresso del fluido del collettore (E). Per serrare il raccordo del flessibile utilizzare due chiavi inglesi da 17,5 mm (11/16 poll.).



2. Collegare il set di cavi (F) al flessibile.
3. Collegare l'ingresso del flessibile all'uscita del sistema del fonditore. Per le linee guida sull'installazione, consultare il manuale del flessibile riscaldato.
4. Collegare il set di cavi del flessibile al fonditore. Per le linee guida sull'installazione, consultare il manuale del flessibile riscaldato.

Configurazione dell'aria consigliata

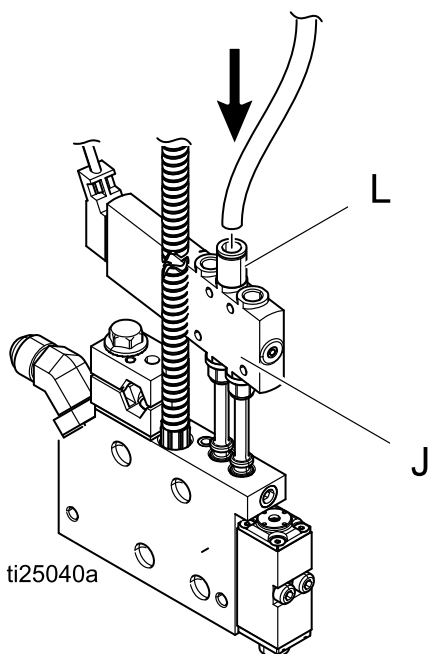
1. Collegare i tubi dal filtro dell'aria (n. parte Graco 106148) al regolatore dell'aria.



2. Impostare il regolatore dell'aria a 0,5 MPa (5,5 bar, 80 psi).
3. Collegare il tubo dal regolatore dell'aria al solenoide dell'applicatore.

Collegamento della valvola a solenoide

1. Collegare una tubazione di alimentazione dell'aria dal diametro di 9,5 mm (1/4 poll.) a un'alimentazione dell'aria non lubrificata, asciutta e pulita e al raccordo di ingresso dell'aria a pressione (L).



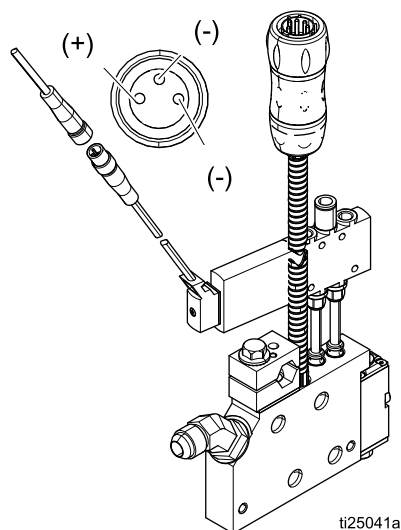
2. Collegare la valvola a solenoide (J) a un segnale da 24 V CC. Vedere [Collegamento del dispositivo di attivazione](#), page 10.

NOTA: Con l'applicatore è fornito un raccordo per tubo da 6 mm. Il raccordo è sostituibile con una chiave a brugola da 5 mm. Adattatore per tubi da 1/4 in. a 3/8 in. incluso nell'applicazione.

Collegamento del dispositivo di attivazione

Tutte le valvole GM100 utilizzano una valvola a solenoide da 24 VCC. Se la tensione del solenoide supera 24 VCC, si verificherà un guasto prematuro.

<p>Un collegamento elettrico non adeguato può causare scosse elettriche. Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato ed essere conformi a tutti i regolamenti e le normative locali.</p>				



Colori cablaggio standard		
Cavo terminale	Funzione	M8
Positivo (+)	24V alimentazione	Marrone
Negativo (-)	Ritorno	Blu/nero

Prima dell'uso dell'apparecchiatura

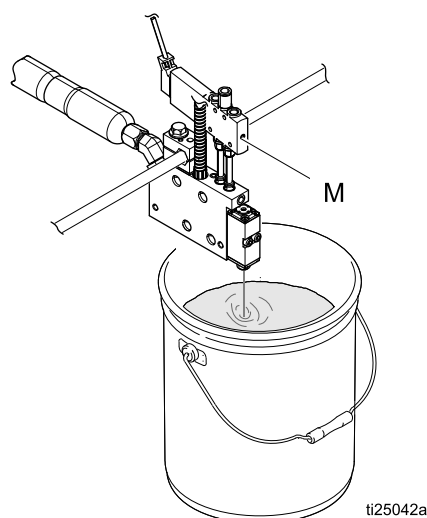
L'apparecchiatura è stata collaudata con olio di colza, lasciato nei passaggi del fluido per proteggere le parti. Per evitare di contaminare il fluido con l'olio, adescare l'apparecchiatura con colla a caldo finché non fuoriesce tutto l'olio prima di utilizzarla. Vedere [Lavaggio](#), page 11.

Lavaggio



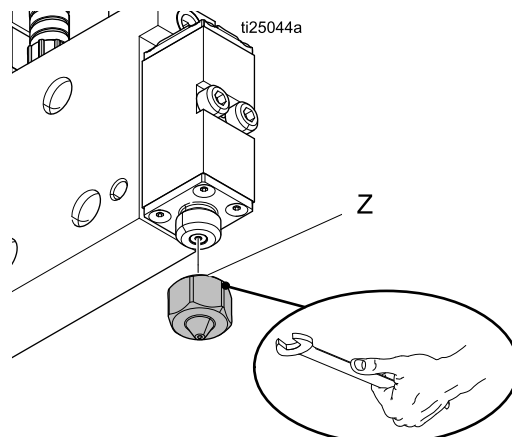
NOTA: NON eseguire il ciclo del modulo finché il setpoint della temperatura non è stato raggiunto. Eseguire il ciclo del modulo a temperature inferiori al setpoint può causare perdite premature della tenuta.

1. Scollegare o spegnere il dispositivo che attiva la valvola a solenoide.
2. Verificare che l'ugello (Z) sia rimosso.
3. Riscaldare il sistema alla temperatura operativa.
4. Collocare un contenitore di rifiuti sotto l'applicatore per raccogliere l'adesivo.
5. Premere l'interruttore prioritario manuale (M) per attivare manualmente la valvola a solenoide.
6. Erogare colla a caldo (adesivo) finché non risulta pulita.



Installazione dell'ugello

Per installare l'ugello, utilizzare una chiave inglese da 12 mm (1/2 poll.). Vedere [Kit e accessori, page 37](#).



Selezione dell'RTD

NOTA: Solo per sistemi InvisiPac.

Individuare il tipo di RTD utilizzato nell'applicatore dal sistema Advanced Display Module (ADM). Il tipo di RTD è elencato nella piastra di copertura del collettore.

AVVISO

Un'impostazione errata dell'RTD impedisce al sistema di mantenere l'impostazione della temperatura. Se l'applicatore utilizza un pt 100 (385) e sulla schermata Setup (Preparazione) dell'ADM è selezionato ni 120, l'applicatore potrebbe surriscaldarsi e far scattare l'interruttore termico. Se l'applicatore utilizza un ni 120 e sulla schermata Setup (Preparazione) dell'ADM è selezionato pt 100 (385), l'applicatore potrebbe non riscaldarsi a sufficienza.

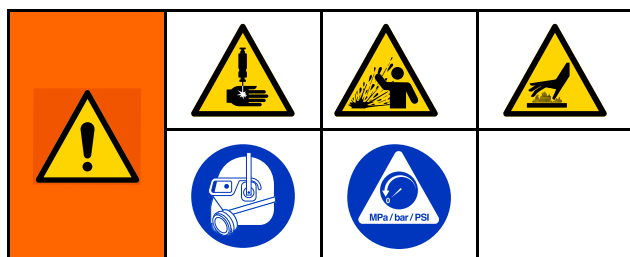
- Se è elencato pt 100 (385), selezionare pt 100 (385) nelle schermate Setup (Preparazione) dell'ADM.
- Se è elencato ni 120, selezionare ni 120 nelle schermate Setup (Preparazione) dell'ADM.

Funzionamento

Procedura di scarico della pressione



Seguire sempre la procedura di scarico della pressione in presenza di questo simbolo.



L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per evitare lesioni gravi causate dal fluido pressurizzato, ad esempio iniezioni nella pelle e schizzi di fluido, seguire la procedura di rilascio pressione quando si smette di spruzzare e prima di pulire, verificare o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

1. Depressurizzare il sistema per colla a caldo.
2. Chiudere la valvola di sfiato principale di tipo a spurgo.
3. Azionare ripetutamente l'applicatore finché il fluido non smette di fuoriuscire.
4. Se si sospetta che l'ugello del modulo sia ostruito, rimuoverlo e azionare il modulo per rilasciare la pressione.
5. Se si sospetta che il modulo o il flessibile del fluido sia ostruito o che la pressione non sia stata del tutto scaricata dopo aver seguito i passi indicati in precedenza, allentare **MOLTO LENTAMENTE** il raccordo di ingresso, il filtro di ingresso o il raccordo dell'estremità del flessibile per rilasciare gradualmente la pressione, quindi allentare del tutto. Rimuovere l'ostruzione del flessibile o del modulo.
6. Disattivare la pressione dell'aria alla valvola a solenoide.

Manutenzione

				
<p>La temperatura del materiale all'interno dell'applicatore può avvicinarsi a quella del valore di riferimento. Indossare indumenti protettivi per evitare ustioni gravi.</p>				

Quotidianamente:

Eliminare i residui di colla a caldo dall'esterno dell'applicatore.

Settimanalmente:

Verificare che l'applicatore, le linee del fluido, il set di cavi e il cavo del solenoide non siano usurati o danneggiati. Per le istruzioni vedere [Riparare, page 20](#).

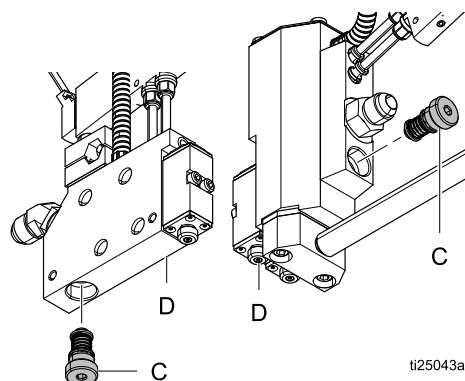
Sostituzione del filtro di ingresso

AVVISO

Rimuovere il filtro quando l'applicatore è caldo. Se l'applicatore è freddo, l'adesivo risulterà indurito e il filtro potrebbe essere danneggiato o difficile da rimuovere.

1. Disabilitare l'applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20](#).

2. Rimuovere il filtro (C) dal collettore (D).



3. Applicare uno strato sottile di lubrificante per alta temperatura alle guarnizioni sul nuovo filtro (C) e installarlo nel collettore (D). Serrare a 3,4 N•m (30 in.-lb), utilizzando una chiave a brugola da 4 mm (5/32 in.).

Linee guida per la manutenzione del filtro

Queste raccomandazioni rappresentano linee guida a livello di mantenimento, i livelli di mantenimento effettivi richiesti in fabbrica possono variare in base alle condizioni operative e ambientali. L'uso di adesivi a basso o elevato volume, di adesivi che contengono un agente a rilascio meccanico o sono altrimenti polverosi incide sulla frequenza di manutenzione del filtro. Per stabilire un ciclo di manutenzione preventiva adatto all'ambiente, Graco consiglia di ispezionare i filtri ogni 4 settimane dopo l'installazione e di sostituirli secondo le esigenze. Documentare gli intervalli di sostituzione e utilizzarli come piano di manutenzione preventiva per il futuro.

	Classificazione ambientale		
	Pulire	Moderato	Polveroso
Filtro collettore	Sostituire il filtro ogni sei mesi	Sostituire il filtro ogni quattro mesi	Sostituire il filtro ogni due mesi

Individuazione e correzione malfunzionamenti



Problema	Causa	Soluzione
Nessun adesivo o quantità errata di adesivo in uscita da tutti i moduli quando attivati	Filtro del collettore ostruito	Sostituire il filtro del collettore. Vedere Sostituzione del filtro di ingresso, page 13.
	Flessibile ostruito	Pulire o sostituire il flessibile.
	Valvola a solenoide guasta	Verificare che il funzionamento sia corretto. Pulire o sostituire.
	Nessun segnale alla valvola a solenoide	Verificare che il funzionamento della valvola a solenoide sia corretto.
	Cablaggio della valvola a solenoide errato	Verificare il cablaggio della valvola a solenoide.
	Segnale errato alla valvola a solenoide	Controllare se è a 24 VCC.
	Silenziatore del solenoide ostruito	Controllare e sostituire i silenziatori.
	Nessuna pressione del fluido	Verificare il sistema di erogazione dell'adesivo.
	Guasto del riscaldatore (applicatore freddo)	Controllare e sostituire le cartucce del riscaldatore. Vedere Sostituzione della cartuccia del riscaldatore, page 20.
	Assenza di aria alla valvola a solenoide	Controllare l'alimentazione dell'aria.
	Dispositivo di attivazione sporco o difettoso	Controllare, pulire o sostituire il dispositivo di attivazione.
	Valvola a solenoide collegata in modo errato	Controllare i collegamenti dell'aria della valvola a solenoide.
Passaggio del collettore ostruito	Pulire o sostituire il collettore.	
Nessun adesivo o quantità errata di adesivo in uscita da uno/alcuni moduli quando attivati	Ugello ostruito	Pulire o sostituire l'ugello.
	Modulo guasto in posizione chiusa	Verificare che il funzionamento sia corretto. Pulire o sostituire. Vedere Verifica del modulo, page 17.
	Filtro del modulo ostruito	Sostituire il modulo. Vedere Sostituzione del modulo, page 24.
	Passaggio del collettore ostruito	Pulire o sostituire il collettore.
L'adesivo scorre al di fuori di uno/alcuni moduli quando non sono attivati	Modulo guasto in posizione aperta	Pulire o sostituire il modulo. Vedere Sostituzione del modulo, page 24.
	Pressione dell'adesivo troppo alta	Verificare e ridurre la pressione del fluido.

Problema	Causa	Soluzione
L'applicatore non si riscalda	Guasto del riscaldatore	Controllare e sostituire la cartuccia del riscaldatore. Vedere Sostituzione della cartuccia del riscaldatore, page 20.
	Collegamento del set di cavi allentato	Verificare la connessione.
	Guasto dell'RTD	Controllare e sostituire l'RTD. Vedere Verifica dell'RTD, page 19.
	RTD errato per il sistema di erogazione dell'adesivo	Controllare il requisito dell'RTD del sistema di erogazione
	Interruttore termico guasto	Controllare e sostituire l'interruttore termico. Vedere Sostituzione dell'interruttore termico, page 21.
	Tipo di RTD selezionato errato	Verificare le impostazioni del tipo di RTD sul sistema. Sostituire se necessario. Vedere Selezione dell'RTD, page 11.
L'applicatore si surriscalda	Guasto del riscaldatore	Controllare e sostituire la cartuccia del riscaldatore. Vedere Sostituzione della cartuccia del riscaldatore, page 20.
	Guasto dell'RTD	Controllare e sostituire l'RTD. Vedere Verifica dell'RTD, page 19.
	RTD errato per il sistema di erogazione dell'adesivo	Controllare il requisito dell'RTD del sistema di erogazione.
	Alimentazione errata al riscaldatore	Verificare e correggere l'alimentazione.
	Tipo di RTD selezionato errato	Verificare le impostazioni del tipo di RTD sul sistema. Sostituire se necessario. Vedere Selezione dell'RTD, page 11.
L'applicatore non si riscalda a sufficienza	Guasto del riscaldatore	Controllare e sostituire la cartuccia del riscaldatore. Consultare Sostituzione della cartuccia del riscaldatore, page 20
	Guasto dell'RTD	Controllare e sostituire l'RTD.
	RTD errato per il sistema di erogazione dell'adesivo	Controllare il requisito dell'RTD del sistema di erogazione.
	Alimentazione errata al riscaldatore	Verificare e correggere l'alimentazione.
	Tipo di RTD selezionato errato	Verificare le impostazioni del tipo di RTD sul sistema. Sostituire se necessario. Vedere Selezione dell'RTD, page 11.
Perdita di adesivo dall'applicatore	Anello di tenuta del modulo guasto	Controllare e sostituire l'anello di tenuta. Vedere Sostituzione del modulo, page 24.
	Raccordo di ingresso allentato	Serrare i raccordi.
	Anello di tenuta del filtro del collettore guasto	Controllare e sostituire l'anello di tenuta.
	Ugello allentato	Serrare l'ugello.

Individuazione e correzione malfunzionamenti

Problema	Causa	Soluzione
Velocità ridotta su un modulo	Bassa pressione dell'aria all'elettrovalvola	Controllare l'alimentazione dell'aria
	Pressione del fluido bassa	Verificare il sistema di erogazione dell'adesivo
	Temperatura applicatore bassa	Controllare il funzionamento del riscaldatore. Vedere la sezione "L'applicatore non si riscalda" in Individuazione e correzione malfunzionamenti, page 14 .
	Filtro del collettore ostruito	Sostituire il filtro del collettore (vedere Sostituzione del filtro di ingresso, page 13).
	Perdita di aria dalla tenuta del pistone	Controllare che l'apertura di scarico chiuda l'aria del solenoide (O). Vedere Sostituzione del modulo, page 24 .
L'adesivo scorre al di fuori di tutti i moduli quando non sono attivati	Guasto della valvola a solenoide	Controllare e sostituire la valvola a solenoide.
	Pressione dell'adesivo troppo alta	Verificare e ridurre la pressione del fluido.
	Valvola a solenoide collegata in modo errato	Controllare i collegamenti dell'aria della valvola a solenoide.
	Guasto del modulo	Controllare e sostituire tutti i moduli. Vedere Verifica del modulo, page 17 .
	Assenza di aria alla valvola a solenoide	Controllare l'alimentazione dell'aria.

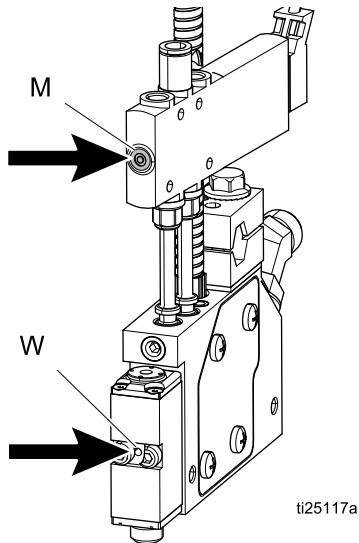
Verifica del modulo

Controllare il funzionamento del modulo per verificare un suo eventuale guasto e la necessità di sostituirlo.

1. Controllare visivamente la presenza di colla nel foro di gocciolamento (W).

NOTA: Se è presente colla, il modulo deve essere sostituito. Vedere [Sostituzione del modulo, page 24](#).

2. Verificare che la pressione dell'aria all'elettrovalvola sia pari a 0,44 – 0,55 MPa (4,4 – 5,5 bar, 65–80 psi).



3. Verificare la presenza di pressione dell'aria nel motore, che verificherà la presenza di pressione del fluido.
4. Verificare che il sistema sia alla temperatura corretta.
5. Controllando il foro di gocciolamento premere l'interruttore prioritario manuale dell'elettrovalvola (M) per attivare manualmente l'applicatore.

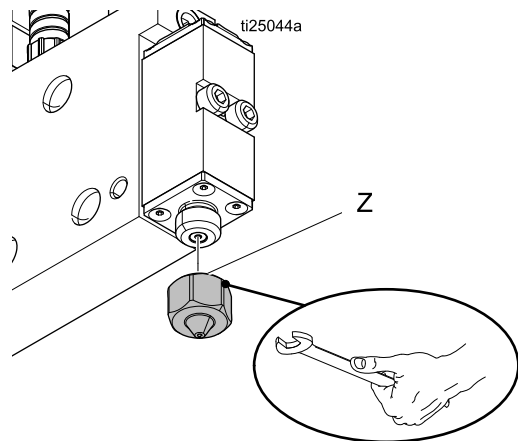
NOTA: Guardare attraverso il foro di gocciolamento. Se l'asta si muove, significa che il modulo funziona correttamente. Se l'asta non si muove, il modulo deve essere sostituito. Vedere [Sostituzione del modulo, page 24](#).

6. Rimuovere l'ugello.
7. Premere l'interruttore prioritario manuale per attivare il modulo. Se la colla fluisce dalla sede, il modulo funziona correttamente.

Verifica del modulo e dell'ugello

Attivare l'applicatore senza l'ugello per stabilire se quest'ultimo o il modulo sono ostruiti.

1. Disabilitare il gruppo applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20](#).
2. Utilizzare una chiave inglese da 12 mm (1/2 poll.) per allentare l'ugello e rimuoverlo a mano.



3. Collegare il cavo del solenoide e di alimentazione.
4. Rimettere in funzione l'applicatore.
5. Attivare l'applicatore.
 - a. Se l'adesivo scorre, pulire l'ugello e reinstallarlo sul modulo.
 - b. Se l'adesivo non scorre, il modulo è ostruito e deve essere sostituito. Vedere [Sostituzione del modulo, page 24](#).

Verifica del riscaldatore

Controllare la continuità del riscaldatore per verificare che abbia la resistenza adeguata. In assenza di continuità, il riscaldatore è guasto e deve essere sostituito.

1. Disabilitare l'applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20.](#)
2. Controllare la resistenza del riscaldatore utilizzando un multimetro tra gli spinotti del connettore del set di cavi. Vedere le illustrazioni dei connettori nelle tabelle degli spinotti del set di cavi.
3. Sostituire la cartuccia del riscaldatore se la lettura della resistenza indica che non rientra nell'intervallo o non vi è continuità. Vedere [Sostituzione della cartuccia del riscaldatore, page 20.](#)

Set di cavi	Verifica spinotti	Modello	Valori di resistenza
Set di cavi RTD 24W087, 24X039 o 24X760 Pt 100 (385)	A e C	Modelli sottili	365-405 ohm
		Modelli doppi e doppi a basso profilo	180-200 ohm
		Modelli quadrupli e quadrupli a basso profilo	145-165 ohm
Set di cavi RTD 24W088, 24X040 o 24X761 Ni 120	1 e 2	Modelli sottili	365-405 ohm
		Modelli doppi e doppi a basso profilo	180-200 ohm
		Modelli quadrupli e quadrupli a basso profilo	145-165 ohm

Table 1 Set di cavi RTD 24W087, 24X039 o 24X760 Pt 100 (385)

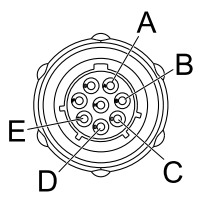
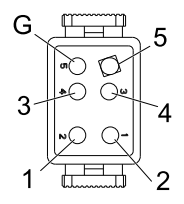
Pin	Descrizione	
A	Interruttore termico	
B	Terra	
C	Calore	
D	RTD (bianco)	
E	RTD (rosso)	

Table 2 Set di cavi RTD 24W088, 24X040 o 24X761, Ni 120

Pin	Descrizione	
1	Interruttore termico	
2	Calore -	
3	RTD (bianco)	
5	RTD (rosso)	
G	Terra	

Verifica dell'RTD

Controllare la continuità dell'RTD per verificare che abbia la resistenza adeguata. In assenza di continuità, l'RTD è guasto e deve essere sostituito.

1. Disabilitare l'applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20](#).
2. Controllare la resistenza dell'RTD utilizzando un multimetro tra gli spinotti del connettore del set di cavi. Vedere le illustrazioni dei connettori nelle tabelle degli spinotti del set di cavi.

Set di cavi	Verifica spinotti	Valori di resistenza a temperatura ambiente
Set di cavi RTD 24W087, 24X039 o 24X760 Pt 100 (385)	D ed E	107-115 ohm
Set di cavi RTD 24W088, 24X040 o 24X761 Ni 120	3 e 5	130-140 ohm

3. Sostituire l'RTD se la lettura della resistenza indica che non rientra nell'intervallo o non vi è continuità. Vedere [Sostituzione dell'RTD, page 20](#).

Verifica dell'interruttore termico

Se funziona correttamente, l'interruttore scatta a 260 °C (500 °F) e si azzerà a 216 °C (420 °F). Se si sospetta un guasto, lasciare raffreddare l'applicatore e controllare la continuità dell'interruttore termico per verificare se non si sia verificato un guasto. In assenza di continuità, l'interruttore è guasto e deve essere sostituito.

1. Disabilitare l'applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20](#).
2. Rimuovere la piastra di copertura.
3. Controllare la continuità utilizzando un multimetro tra lo spinotto del connettore del set di cavi e il filo dell'interruttore termico che si collega al conduttore del riscaldatore.

Set di cavi	Verifica spinotti
Set di cavi RTD 24W087, 24X039 o 24X760 Pt 100 (385)	A
Set di cavi RTD 24W088, 24X040 o 24X761 Ni 120	1

Riparare

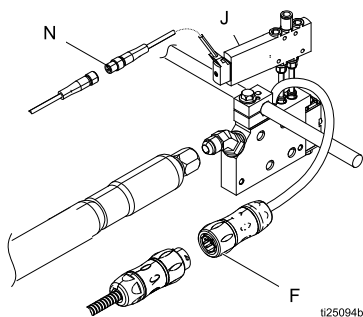
Attrezzi richiesti

- Cacciavite Phillips
- Cacciavite a lama piatta
- Chiavi a brugola da 3, 4 e 5 mm
- Chiavi inglesi da 10 mm, 1/2 in., 11/16 in. e 3/4 in.
- Chiavi dinamometriche
- Contenitore di rifiuti
- Sigillante per filettature anaerobico ad alta temperatura
- Lubrificante ad alta temperatura
- Antigrippaggio
- Strumento di crimpaggio

Prima di iniziare la riparazione

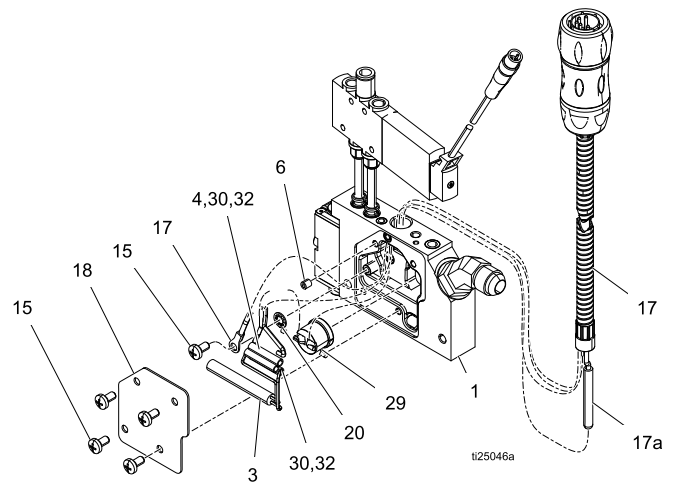
				
<p>La temperatura del materiale all'interno dell'applicatore può avvicinarsi a quella del valore di riferimento. Indossare indumenti protettivi per evitare ustioni gravi.</p>				

1. Spegnerne il sistema del fonditore. Per le istruzioni di spegnimento, consultare il manuale del fonditore.
2. Scaricare la pressione. Vedere [Procedura di scarico della pressione, page 12.](#)
3. Scollegare il set di cavi (F) dal flessibile riscaldato.



4. Scollegare il connettore elettrico del solenoide M8 (N).

Sostituzione della cartuccia del riscaldatore



1. Disabilitare l'applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20.](#)
2. Utilizzare un cacciavite Phillips per rimuovere le quattro viti (15) e la piastra di copertura del collettore (18).
3. Rimuovere le cartucce del riscaldatore (3) dal collettore (1).
NOTA: Annotare il posizionamento dei riscaldatori e le lunghezze del conduttore.
4. Rimuovere i giunti ciechi (4) dai fili del riscaldatore (3), dall'interruttore termico (29) e dai conduttori dei fili del set di cavi (17).
5. Crimpare i nuovi fili del riscaldatore nei nuovi giunti (4). Vedere il cablaggio.

AVVISO

Per impedire un corto circuito alla messa a terra e la fusione di un fusibile MZLP, assicurarsi che i fili scoperti siano coperti di nastro di fibra di vetro e che le maniche siano centrate sopra i giunti.

6. Inserire le nuove cartucce del riscaldatore (3) nel collettore (1).
NOTA: Non applicare grasso termico sulla cartuccia del riscaldatore.
7. Reinstallare la piastra di copertura del collettore (18).
8. Ricollegare il set di cavi (17) al flessibile riscaldato.
9. Ricollegare il connettore elettrico del solenoide M8 (N).

Sostituzione dell'RTD

L'RTD viene sostituito cambiando l'intero set di cavi. Per istruzioni, consultare [Sostituzione del set di cavi, page 23.](#)

Sostituzione dell'interruttore termico

1. Disabilitare l'applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20](#).
2. Utilizzare un cacciavite Phillips per rimuovere le quattro viti (15) e la piastra di copertura del collettore (18).
3. Rimuovere i giunti ciechi (4) dai fili del riscaldatore (3) e dai conduttori dei fili del set di cavi (17).
4. Crimpare i fili. Vedere [Diagramma di cablaggio](#).

AVVISO

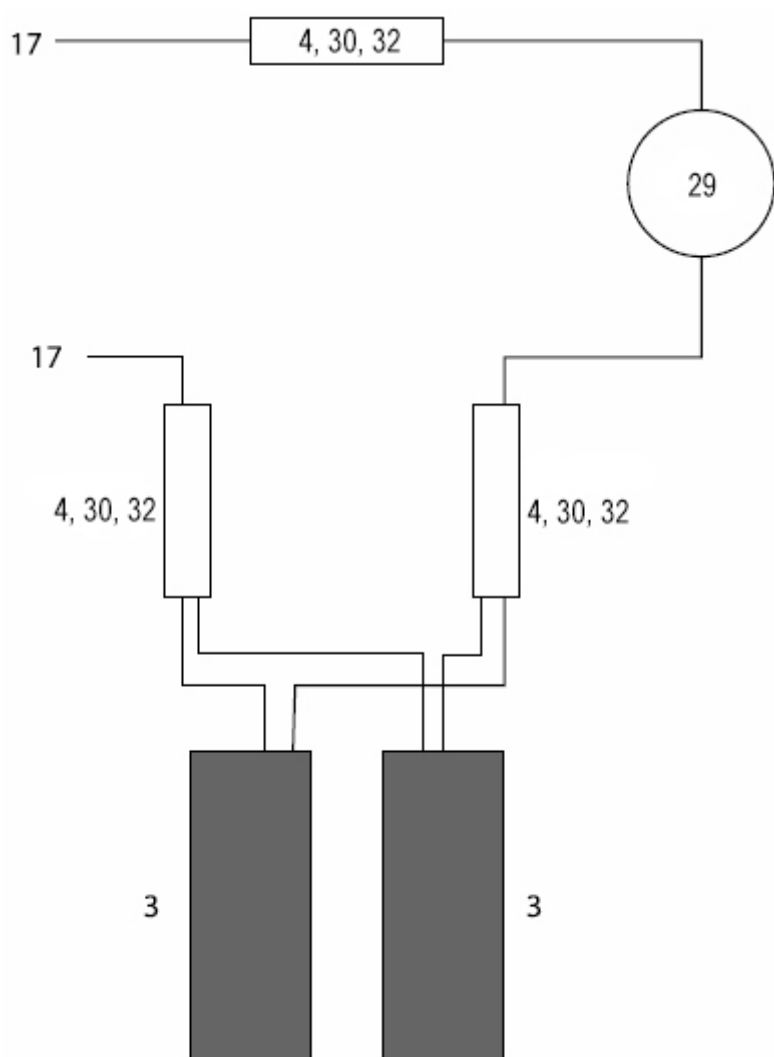
Per impedire un corto circuito alla messa a terra e la fusione di un fusibile MZLP, assicurarsi che i fili scoperti siano coperti di nastro di fibra di vetro (32) e che le maniche (30) siano centrate sopra i giunti ciechi (4).

- a. Crimpare il giunto cieco sui fili del riscaldatore del set di cavi (17) e sui fili del riscaldatore (3). Tirare leggermente il giunto per assicurarsi che sia crimpato.
 - b. Prima di crimpare, far scivolare le maniche (30) sopra ciascuna coppia di fili.
 - c. Crimpare il filo bianco a un conduttore dell'interruttore termico (29).
 - d. Crimpare l'altro conduttore dell'interruttore termico (29) a un filo del riscaldatore (3).
 - e. Crimpare gli altri fili del riscaldatore al filo nero (17).
 - f. Avvolgere un piccolo pezzo di nastro di fibra di vetro attorno a ciascun giunto.
 - g. Centrare le maniche (30) su ciascun giunto coperto da nastro.
5. Premere delicatamente i fili nel collettore. Installare la piastra (18) e le viti (15).

Riparare

Diagramma di cablaggio

Interruttore termico



NOTA: Sottile (25B021 e 25B024), quadruplo (25B077 e 25B303) e quadruplo a basso profilo (25B075 e 25B301) usare un riscaldatore (3).

Sostituzione del set di cavi

NOTA: Esistono sei tipi di set di cavi (17):

24X039 è per applicatori sottili controllati da RTD da 100 Ohm.

24X040 è per applicatori sottili controllati da RTD da 120 Ohm.

24X760 è per applicatori doppi controllati da RTD da 100 Ohm.

24X761 è per applicatori doppi controllati da RTD da 120 Ohm.

24W087 è per applicatori doppi a basso profilo, quadrupli a basso profilo e quadrupli controllati da RTD da 100 Ohm.

24W088 è per applicatori doppi a basso profilo, quadrupli a basso profilo e quadrupli controllati da RTD da 120 Ohm.

Verificare di avere il set di cavi corretto prima della sostituzione.

1. Disabilitare l'applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20](#).
 2. Utilizzare un cacciavite Phillips per rimuovere le quattro viti (15) e la piastra di copertura del collettore (18).
 3. Utilizzare una chiave a brugola da 2 mm per rimuovere la vite di regolazione (6) che sostiene il set di cavi (17) sul collettore (1).
 4. Utilizzare un cacciavite Phillips per rimuovere il conduttore di terra e la rondella a stella (20) dal collettore (1). **Solo modelli a basso profilo:** Rimuovere la vite Phillips accanto all'RTD.
 5. Rimuovere l'RTD (17a) dal collettore (1).
 6. Scollegare l'interruttore termico (29).
 7. Rimuovere il set di cavi (17) dal collettore (1).
 8. Installare il nuovo set di cavi, l'RTD e la messa a terra (17) nel collettore (1). Crimpare nuovamente i fili dell'interruttore termico (29). Per le connessioni, vedere [Schema elettrico, page 22](#).
- NOTA:** Verificare che la boccola del set di cavi sia completamente inserita nel collettore.
9. Installare la vite di regolazione (6) contro la boccola del set di cavi per fissare il set di cavi (17) al collettore (1).

10. Reinstallare il conduttore di terra sul collettore (1).

NOTA: Verificare che la rondella a stella (20) sia posizionata al di sotto del terminale di terra ad anello.

11. Inserire l'RTD (17a) e l'interruttore termico (29) nelle porte del collettore.

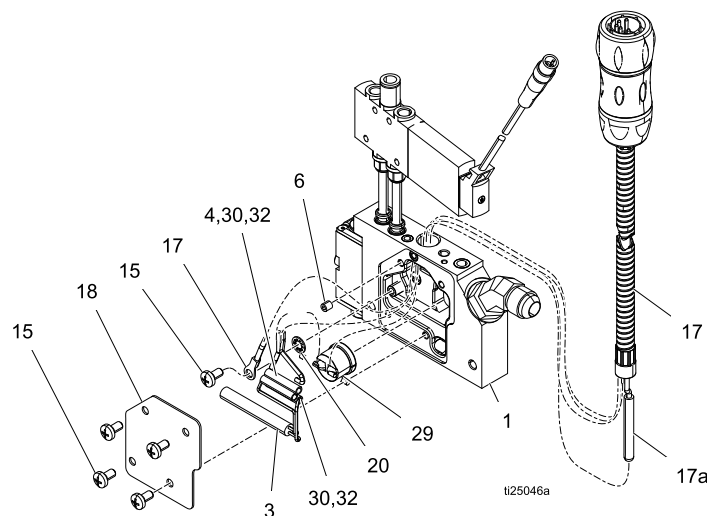
NOTA: Non applicare grasso sull'RTD né sull'interruttore termico.

12. Inserire le cartucce del riscaldatore (3) nel collettore (1).

AVVISO

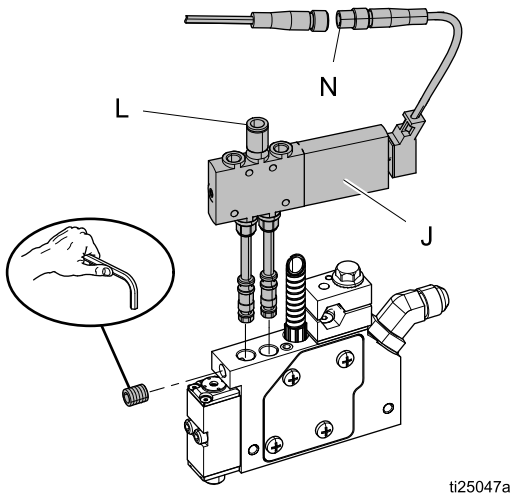
Non schiacciare i fili quando si inserisce il filo nel collettore per evitare di rimuovere l'isolamento del filo o scollegare i fili. Se si rimuove l'isolamento dei fili, l'RTD o i riscaldatori potrebbero andare in cortocircuito e dover essere sostituiti.

13. Reinstallare la piastra di copertura del collettore (18).
14. Ricollegare il set di cavi (17) al flessibile riscaldato.
15. Ricollegare il connettore elettrico del solenoide M8.



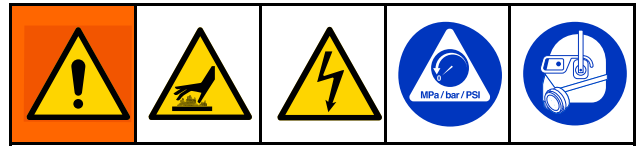
Sostituzione della valvola a solenoide

1. Disabilitare l'applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20.](#)
2. Interrompere l'alimentazione dell'aria alla valvola del solenoide.
3. Scollegare il connettore elettrico del solenoide M8 (N).
4. Scollegare la linea dell'aria dal raccordo dell'aria (L).



5. Allentare la vite di arresto della valvola a solenoide con una chiave a brugola da 3 mm, quindi rimuovere la valvola a solenoide (J).
6. Applicare lubrificante per alta temperatura sugli o-ring dei tubi del solenoide.
7. Installare la nuova valvola a solenoide nel collettore, quindi usare una chiave a brugola da 3 mm per serrare la vite di arresto della valvola a solenoide.
8. Collegare il connettore elettrico della valvola a solenoide M8 (N).
9. Collegare la linea dell'aria da 0,6 cm (1/4 in.) al solenoide. Attivare l'aria.

Sostituzione del modulo

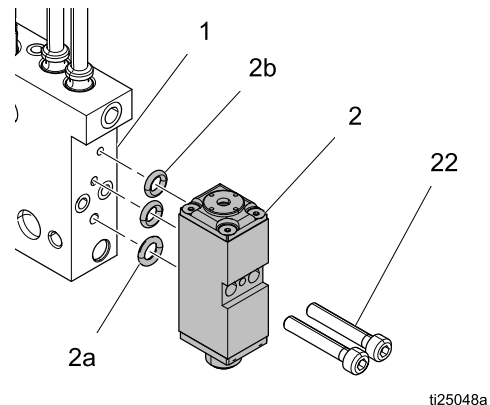


La temperatura del materiale all'interno dell'applicatore può avvicinarsi a quella del valore di riferimento. Indossare indumenti protettivi per evitare ustioni gravi.

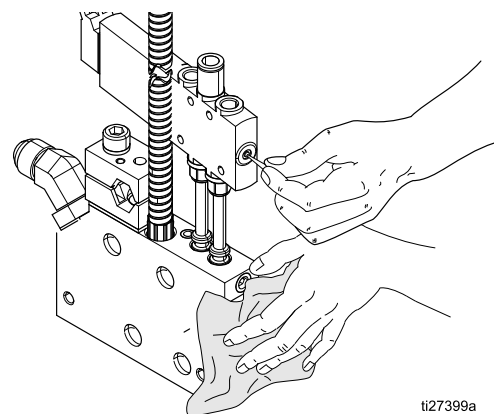
1. Disabilitare l'applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20.](#)
2. Chiudere l'alimentazione aria al solenoide.
3. Utilizzare una chiave a brugola da 3 mm per rimuovere le due viti di montaggio (22) e il modulo (2) dal collettore (1).

AVVISO

Evitare che l'adesivo penetri nelle porte dell'aria in modo da consentire il flusso d'aria attraverso la valvola. L'adesivo nelle porte dell'aria ostruisce il flusso d'aria e danneggia la valvola.



4. Verificare che non sia presente colla nelle aperture dell'aria del collettore.



5. Tenere uno straccio sopra le aperture dell'aria del collettore e attivare l'alimentazione dell'aria per pulire le aperture.
6. Far eseguire il ciclo del solenoide premendo il pulsante blu sul solenoide stesso.
7. Interrompere l'alimentazione dell'aria e rimuovere lo straccio.

8. Applicare lubrificante per alta temperatura agli o-ring della sezione dell'aria (2b) e all'o-ring della sezione del fluido (2a) nel modulo (2).

NOTA: Gli o-ring della sezione dell'aria sono marroni e gli o-ring della sezione del fluido sono neri. Tutti gli o-ring sono in fluoroelastomero. Il colore è utilizzato solo per identificare la differenza nella dimensione.

9. Applicare antigrippaggio sulle filettature delle due viti (22). Utilizzare una chiave a brugola da 3 mm per installare il nuovo modulo (2) sul collettore con le due viti (22). Serrare a 3,2-3,6 N•m (28-32 in.-lb).

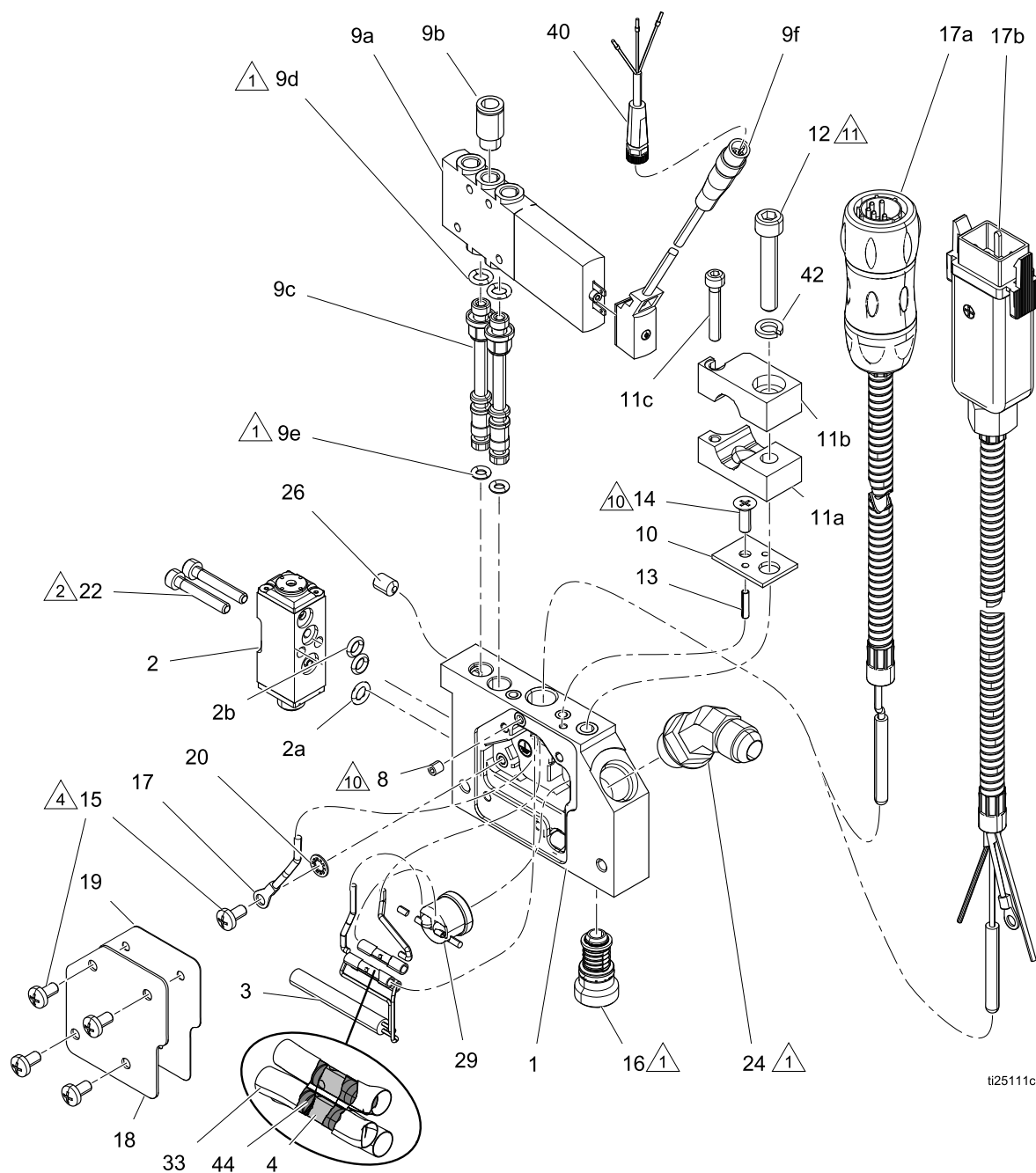
10. Collegare il set di cavi (17) al flessibile riscaldato.

Sostituzione dell'applicatore

1. Disabilitare l'applicatore. Vedere [Prima di iniziare la riparazione, page 20](#).
2. Allentare il morsetto della barra di montaggio e rimuovere l'applicatore dalla barra di montaggio.
3. Installare un nuovo applicatore. Vedere [Installazione, page 9](#).

Parti

SOTTILE (25B021, 25B024)



- 1 Applicare alle guarnizioni uno strato sottile di lubrificante.
- 2 Applicare lubrificante ai primi 1,27 mm (0,05 in.) della filettatura dei bulloni (22) prima di installare il modulo (2). Serrare a 3,3 +/- 0,2 N m (30 +/- 2 pollici-libbre).

- 4 Serrare a una coppia di 1,7-2,2 N•m (15-20 in-lb).
- 10 Serrare a una coppia di 1,1-1,5 N•m (10-12 in-lb).
- 11 Serrare a una coppia di 1,5 N•m (144 in-lb/12 ft-lb).

Table 1 Elenco dei ricambi modello sottile

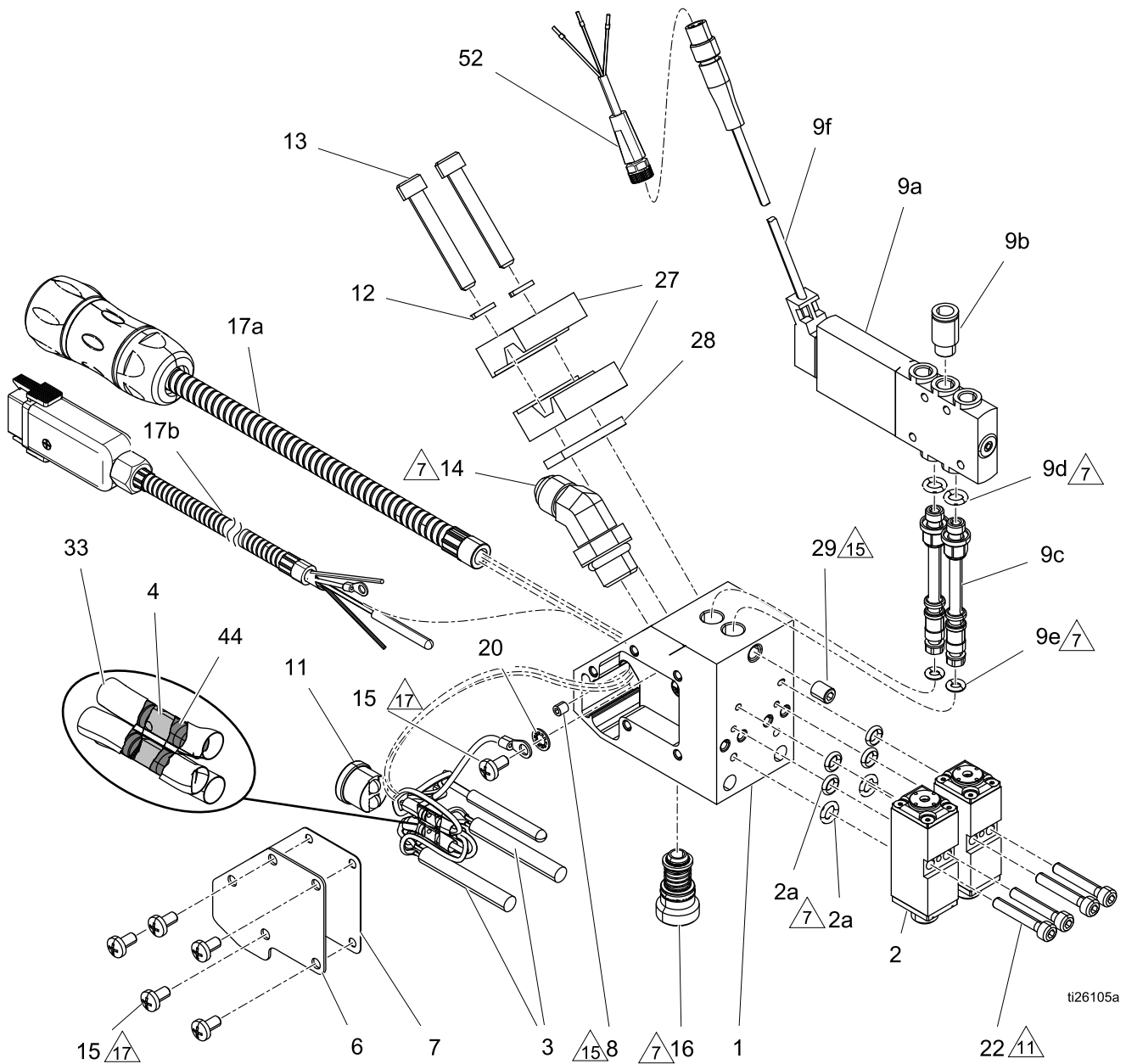
Rif.	Compo- nente	Descrizione	Qtà
1		COLLETTORE, singolo	1
2	25B241	MODULO, CA, GM100	1

Rif.	Compo- nente	Descrizione	Qtà
3♦	24X043	RISCALDATORE, asta	1
4◊		CONNETTORE, giunto cieco	3

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
5▲	16K931	ETICHETTA, avvertenza	1
8	124736	VITE, regolazione, coppa, M4 x 7 x 4 mm, acciaio inossidabile	1
9☆	24X038	SOLENOIDE, sgancio rapido	1
10●		ISOLATORE, sottile	1
11a		MORSETTO, superiore	1
11b		MORSETTO, inferiore	1
11c		VITE, valvola	1
12●		BULLONE, shcs, M6 x 35 mm	1
13	102411	PIN, molla,	1
14●		VITE, per metallo, esagonale, testa piatta	1
15	128306	VITE, per metallo, Phillips, testa troncoconica	5
16■		FILTRO, applicatore, 80 mesh	1
17		SET CAVI, 240 V, applicatore, mini	1
17a	24X039	APPLICATORE, GM100, singolo, 24 VCC, PT100 (Modello 25B021)	
17b	24X040	APPLICATORE, GM100, singolo, 24 VCC, Ni120 (Modello 25B024)	
18	17A518	PANNELLO, singolo	1
19	17B164	ISOLATORE, elettrico	1
20	157021	RONDELLA, blocco, int.	1

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
22	111119	VITE, valvola	2
24	24P548	RACCORDO, gomito, 45, JIC 06 x SEA06, mm	1
25	103473	FASCIA, tirante, cavo	1
26	16P285	VITE, di arresto, testa cilindrica	1
29	24X046	INTERRUTTORE, sovratemperatura, 500F, conduttori da 2 in.	1
30○		MANICA, silicone, rossa, 2 in. LGX, DE 0,16 in.	3
32○	C33049	NASTRO, adesivo, fibra di vetro	0.25
40	24X456	CAVO, M8, 3 pin, 5,0 m	1
41▲	17F001	TARGHETTA, istruzioni	1
42●		RONDELLA DI BLOCCO	1
<ul style="list-style-type: none"> ● <i>Incluso nel kit del morsetto di montaggio del modello sottile, vedere Kit e accessori, page 37.</i> ○ <i>Incluso con tutti i riscaldatori, i set di cavi e i kit di sovratemperatura, vedere Kit e accessori, page 37.</i> ● <i>Incluso nel kit del riscaldatore sottile, vedere Kit e accessori, page 37.</i> ■ <i>Incluso nelle opzioni del kit del filtro di ingresso, vedere Kit e accessori, page 37.</i> ☆ <i>Per i singoli componenti del solenoide, vedere Kit di valvole a solenoide, page 36.</i> ▲ <i>Le etichette di pericolo e avvertenza sono disponibili gratuitamente.</i> 			

Modelli doppi (25B075, 25B301)



Applicare alle guarnizioni uno strato sottile di lubrificante.



Applicare lubrificante ai primi 1,27 mm (0,05 in.) della filettatura dei bulloni (22) prima di installare il modulo (2). Serrare a 3,3 +/- 0,2 N m (30 +/- 2 pollici-libbre).



Serrare a una coppia di 1,1-1,5 N•m (10-12 in-lb).



Serrare a una coppia di 1,7-2,2 N•m (15-20 in-lb).

ti26105a

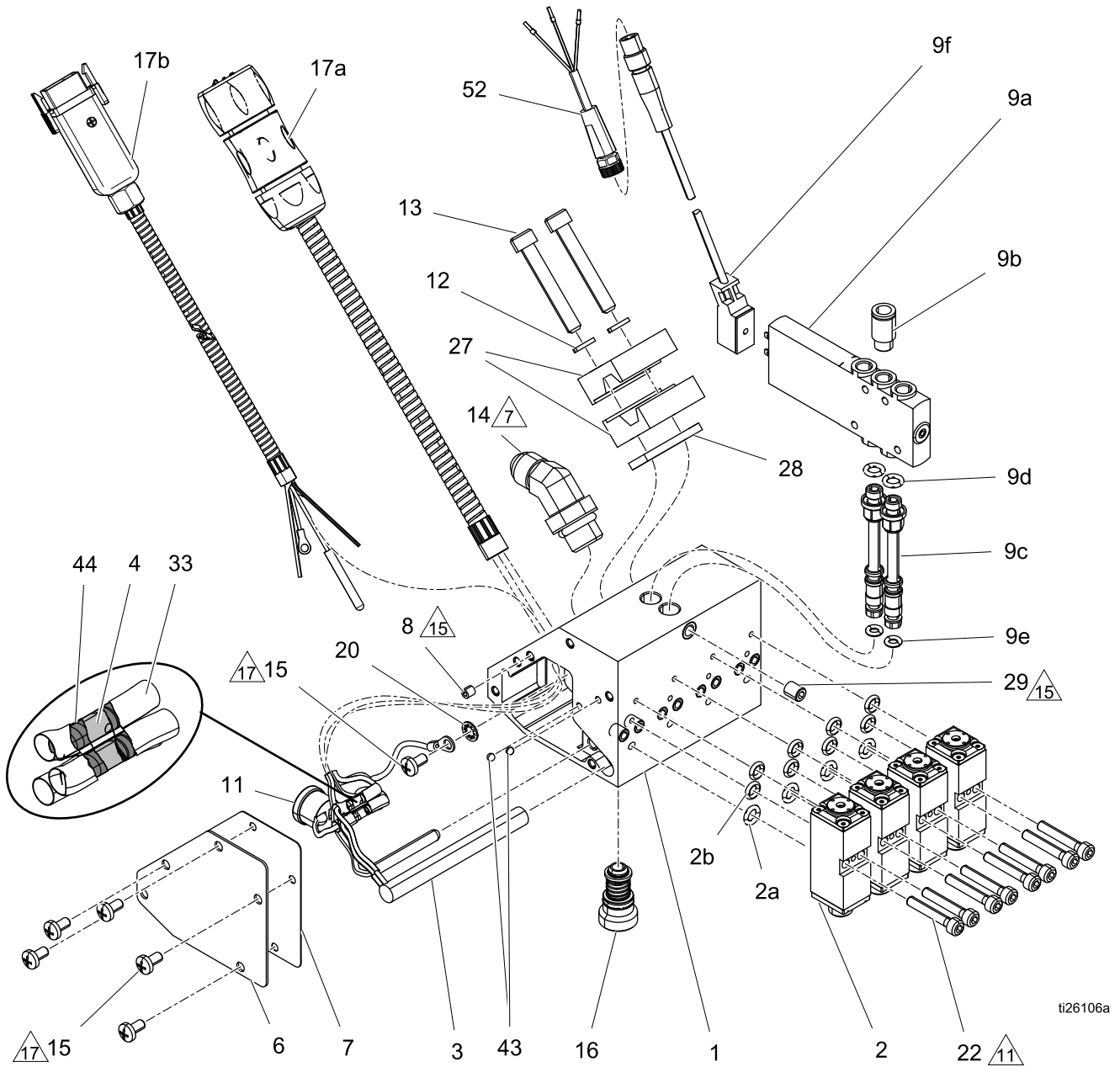
Table 2 Elenco dei ricambi modello doppio

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1		COLLETTORE, doppio (GM100), filettato	1
2	25B241	MODULO, CA, GM100	2
3♦	24X242	RISCALDATORE, asta	2
4○		CONNETTORE, giunto cieco	3
5▲	16K931	ETICHETTA, avvertenza	1
6	17D782	PIASTRA, elettrica, GM100, doppia	1
7	128220	ISOLATORE, elettrico, doppio	1
8	124736	VITE, regolazione, coppa, M4 x 0,7 x 4 mm, acciaio inossidabile	1
9☆	24X038	SOLENOIDE, sgancio rapido	1
11	24X046	INTERRUTTORE, sovratemperatura, 500 F, conduttori da 2 in.	1
12	108050	CONTRORONDELLA, a molla	2
13	117030	VITE, shcs, M6 x 40	2
14	24P548	RACCORDO, gomito, 45, JIC 06 x SEA06, mm	1
15	128306	VITE, per metallo, Phillips, testa troncoconica	6
16■		FILTRO, applicatore, 80 mesh	1
17		SET CAVI, 240 V, applicatore, doppio, 100	1
17a	24X760	APPLICATORE, GM100, doppio, 24 VCC, PT100 (Modello 25B075)	
17b	24X761	APPLICATORE, GM100, doppio, 24 VCC, Ni120 (Modello 25B301)	

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
20	157021	RONDELLA, blocco, int.	1
22	111119	VITE, valvola	4
26	103473	FASCIA, tirante, cavo	1
27●	16T205	MORSETTO, barra, alloggiamento, metrico	2
28●	16P848	ISOLATORE, morsetto, barra, involucro	1
29	16P285	VITE, di arresto, testa cilindrica	1
33○		MANICA, silicone, rossa, 2 in. LGX DE 0,16 in.	3
44○	C33049	NASTRO, adesivo, fibra di vetro	0.25
52	24X456	CAVO, M8, 3 pin, 5,0 m	1
53▲	17F001	TARGHETTA, istruzioni	1
● Incluso nel kit del morsetto di montaggio del modello doppio, vedere Kit e accessori, page 37 .			
○ Incluso con tutti i riscaldatori, i set di cavi e i kit di sovratemperatura, vedere Kit e accessori, page 37 .			
● Incluso nel kit del riscaldatore doppio, vedere Kit e accessori, page 37 .			
■ Incluso nelle opzioni del kit del filtro di ingresso, vedere Kit e accessori, page 37 .			
☆ Per i singoli componenti del solenoide, vedere Kit di valvole a solenoide, page 36 .			
▲ Le etichette di pericolo e avvertenza sono disponibili gratuitamente.			

Quadruplo (25B077, 25B303, GSC079, GSC080)

Tipo 1 illustrato



ti26106a



Applicare alle guarnizioni uno strato sottile di lubrificante.



Applicare lubrificante ai primi 1,27 mm (0,05 in.) della filettatura dei bulloni (22) prima di installare il modulo (2). Serrare a 3,3 +/- 0,2 N m (30 +/- 2 pollici-libbre).



Serrare a una coppia di 1,1-1,5 N•m (10-12 in-lb).



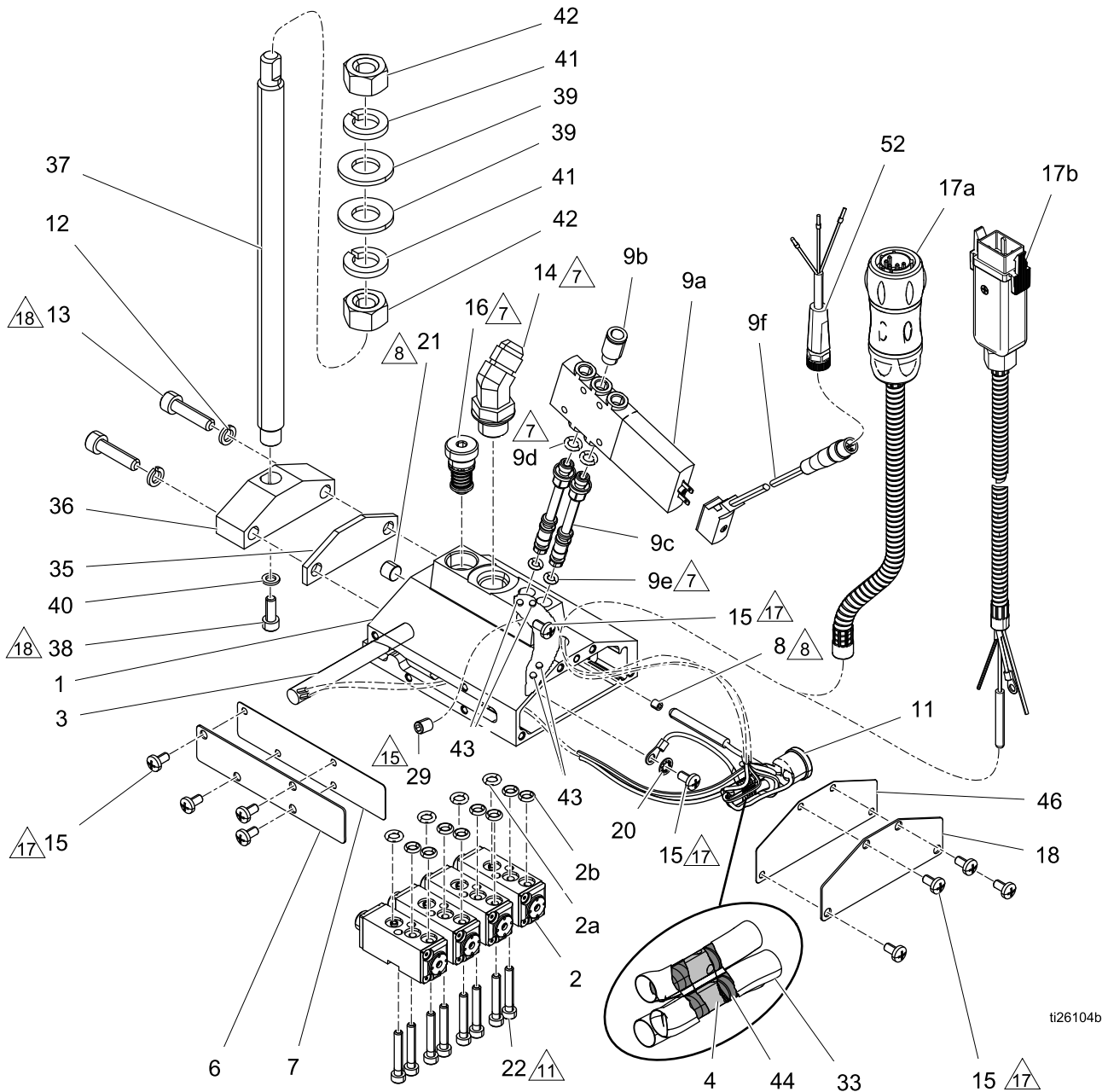
Serrare a una coppia di 1,7-2,2 N•m (15-20 in-lb).

Table 3 Elenco dei ricambi modello quadruplo




Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1		RACCORDO, quadruplo, mini, testa filettata	1
2	25B241	MODULO, CA, GM100	4
3♦	24X758	RISCALDATORE, 240 VCA, 375 W, dia. 8 mm	1
4○		CONNETTORE, giunto cieco	3
5▲	16K931	ETICHETTA, pericolo, turbo	1
6	17A618	COPERCHIO, elettrico, GM100, quadruplo	1
7	128219	ISOLAMENTO, elettrico, quadruplo	1
8	124736	VITE, regolazione, coppa, M4 x 0,7 x 4 mm, acciaio inossidabile	1
9☆	24X038	SOLENOIDE, sgancio rapido	1
11	24X046	INTERRUTTORE, sovratemperatura, 500F, conduttori da 2 in.	1
12●	108050	CONTRORONDELLA, a molla	2
13●	117030	VITE, shcs; M6 x 40	2
14	24P548	RACCORDO, gomito, 45, JIC 06XSAE06, mm	1
15	128306	VITE, filettata, testa troncoconica phillips	6
16■		FILTRO, applicatore, 80 mesh	1
17		SET CAVI, 240 V, applicatore	1
17a	24W087	APPLICATORE, GM100, quadruplo, 24 VCC, PT100 (Modello 25B077)	
17b	24W088	APPLICATORE, GM100, quadruplo, 24 VCC, Ni120 (Modello 25B303)	

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
20	157021	RONDELLA, blocco, int.	1
22	111119	VITE, valvola	8
26	103473	FASCIA, tirante, cavo	1
27●	16T205	MORSETTO, barra, alloggiamento, metrico	2
28●	16P848	ISOLATORE, morsetto, barra, involucro	1
29	16P285	VITE, di arresto, testa cilindrica	1
33○		MANICA, silicone, rossa, 2 in. LGX DE 16 in.	3
43	102233	SFERA, acciaio inossidabile	2
44○	C33049	NASTRO, adesivo, fibra di vetro	
52	24X456	CAVO, M8, 3 pin, 5,0 m	1
53▲	17F001	TARGHETTA, istruzioni	1
<p>● Incluso nel kit del morsetto di montaggio del modello quadruplo, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>○ Incluso con tutti i riscaldatori, i set di cavi e i kit di sovratemperatura, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>● Incluso nel kit del riscaldatore quadruplo, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>■ Incluso nelle opzioni del kit del filtro di ingresso, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>☆ Per i singoli componenti del solenoide, vedere Kit di valvole a solenoide, page 36.</p> <p>▲ Le etichette di pericolo e avvertenza sono disponibili gratuitamente.</p>			

Modello quadruplo a basso profilo (25B033, 25B036)



ti26104b

-  Applicare alle guarnizioni uno strato sottile di lubrificante.
-  Applicare sigillante alle filettature. La testa del tappo deve essere a filo con l'alloggiamento.
-  Applicare lubrificante ai primi 1,27 mm (0,05 in.) della filettatura dei bulloni (22) prima di installare il modulo (2). Serrare a 3,3 +/- 0,2 N m (30 +/- 2 pollici-libbre).



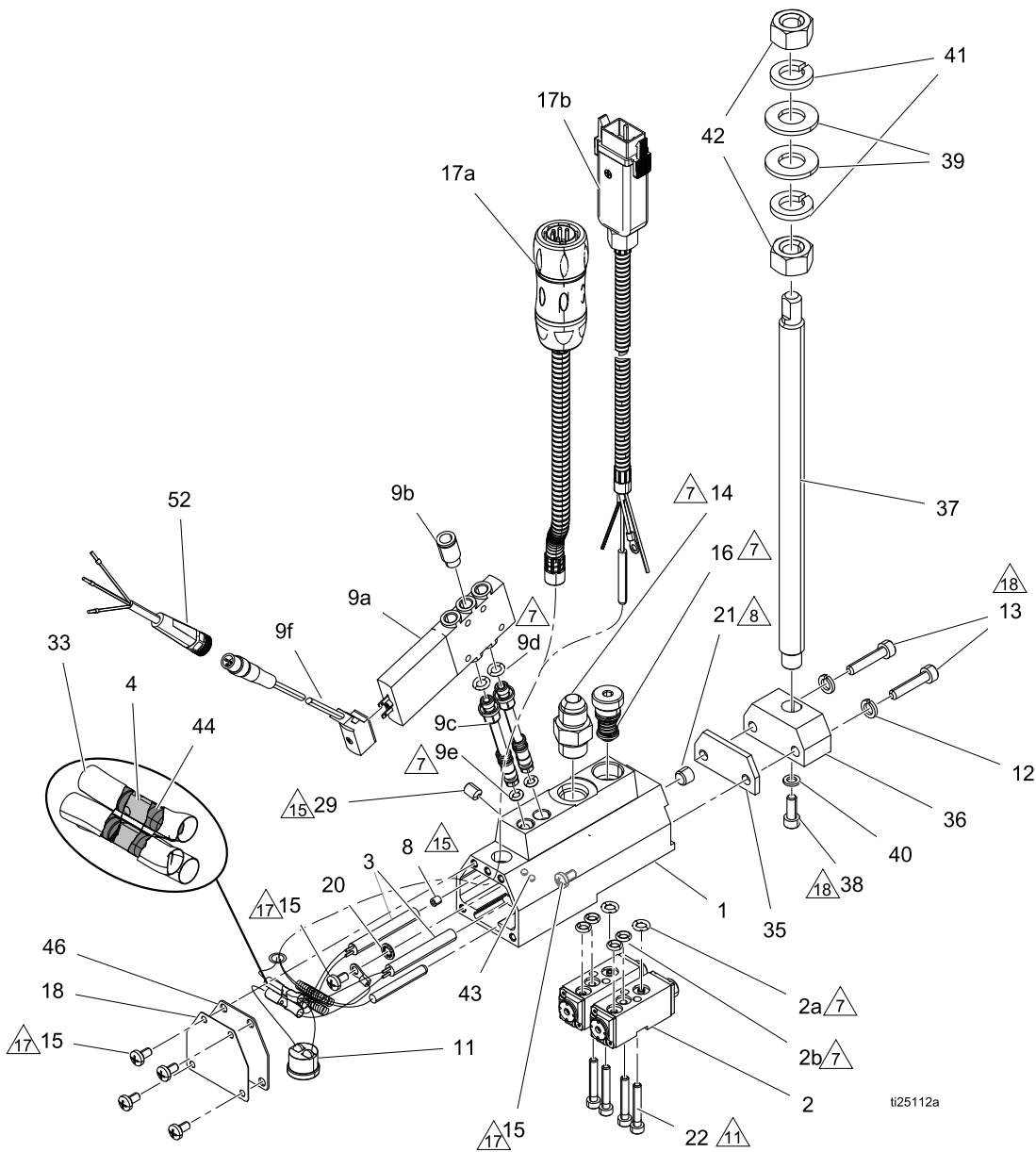
-  Serrare a una coppia di 1,7-2,2 N•m (15-20 in-lb).
-  Serrare a una coppia di 2,2-3,3 N•m (20-30 in-lb).




Table 4 Elenco dei ricambi per il modello quadruplo a basso profilo




Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1		RACCORDO, quadruplo, LP, mini, filettato	1
2	25B241	MODULO, CA, GM100	4
3♦	24X758	RISCALDATORE, 240 VCA, 375 W, diametro 8 mm	1
4○		CONNETTORE, giunto cieco	3
5▲	16K931	ETICHETTA, avvertenza	1
6	17B968	PIASTRA, laterale, quadrupla, LP, GM100	1
7	128007	ISOLATORE, elettrico, piastra laterale	1
8	124736	VITE, regolazione, coppa, M4 x 0,7 x 4 mm, acciaio inossidabile	1
9✱	24X038	SOLENOIDE, sgancio rapido	1
11	24X046	INTERRUTTORE, sovratemperatura, 500 F, conduttori da 2 in.	1
12●	108050	CONTORONDELLA, a molla	2
13●	117029	VITE, shcs, M6X25	2
14	24P548	RACCORDO, adattatore, JIC 06 x SEA06, mm	1
15	128306	VITE, per metallo, Phillips, testa troncoconica	10
16■		FILTRO, applicatore, mesh 80	1
17		SET CAVI, 240 V, applicatore	1
17a	24W087	APPLICATORE, GM100, doppio, LP, 24 VCC, PT100 (Modello 25B033)	
17b	24W088	APPLICATORE, GM100, doppio, LP, 24 VCC, Ni120 (Modello 25B036)	
18	17D216	PIASTRA, retro, quadrupla, LP, GM100	1
20	157021	RONDELLA, blocco, int.	1
21	103147	TAPPO, tubazione	1
22	111119	VITE, valvola	8

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
26	103473	FASCIA, tirante, cavo	1
29	16P285	VITE, di arresto, testa cilindrica	1
33○		MANICA, silicone, rossa, 2 in. LGX DE 0,16 in.	3
35●		ISOLATORE, morsetto, GM100, quadruplo, LP	1
36●		BLOCCO, montaggio, GM100, quadruplo, LP	1
37●		ASTA, mtg, filettata, basso profilo	1
38●	102598	VITE, brugola, testa a esagono incassato	1
39●	109570	RONDELLA, piatta	2
40●	100020	RONDELLA, blocco	1
41●	100018	CONTORONDELLA, a molla	2
42●	100321	DADO	2
43	102233	SFERA, acciaio inossidabile	4
44○	C33049	NASTRO, adesivo, fibra di vetro	0.25
46	128008	ISOLATORE, elettrico, contropiastra	1
52	24X456	CAVO, M8, 3 pin, 5,0 m	1
53▲	17F001	ETICHETTA, istruzioni	1
<p>● Incluso nel kit del morsetto di montaggio del modello quadruplo, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>○ Incluso con tutti i riscaldatori, i set di cavi e i kit di sovratemperatura, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>● Incluso nel kit del riscaldatore quadruplo, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>■ Incluso nelle opzioni del kit del filtro di ingresso, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>✱ Per i singoli componenti del solenoide, vedere Kit di valvole a solenoide, page 36.</p> <p>▲ Le etichette di pericolo e avvertenza sono disponibili gratuitamente.</p>			

Modello doppio a basso profilo (25B027, 25B030)



-  Applicare alle guarnizioni uno strato sottile di lubrificante.
-  Applicare sigillante alle filettature. La testa del tappo deve essere a filo con l'alloggiamento.
-  Applicare lubrificante ai primi 1,27 mm (0,05 in.) della filettatura dei bulloni (22) prima di installare il modulo (2). Serrare a 3,3 +/- 0,2 N m (30 +/- 2 pollici-libbre).

-  Serrare a una coppia di 1,1-1,5 N•m (10-12 in-lb).
-  Serrare a una coppia di 1,7-2,2 N•m (15-20 in-lb).
-  Serrare a una coppia di 2,2-3,3 N•m (20-30 in-lb).

ti25112a

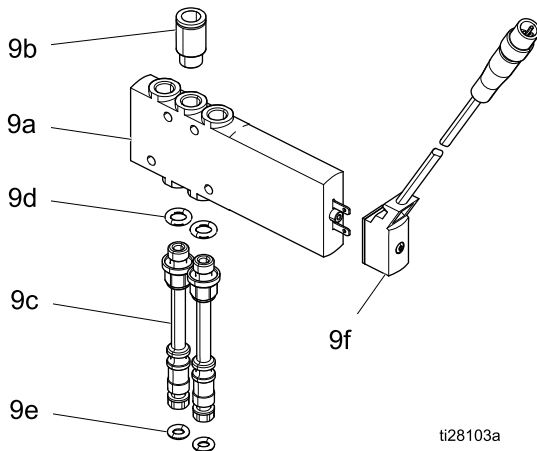
Table 5 Elenco dei ricambi per il modello doppio a basso profilo

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1		RACCORDO, doppio, LP, mini, filettato	1
2	25B241	MODULO, CA, GM100	2
3♦	24X242	RISCALDATORE, asta	2
4○		CONNETTORE, giunto cieco	3
5▲	16K931	ETICHETTA, avvertenza	1
8	124736	VITE, regolazione, coppa, M4 x 0,7 x 4mm, acciaio inossidabile	1
9✱	24X038	SOLENOIDE, sgancio rapido	1
11	24X046	INTERRUTTORE, sovratemperatura, 500 F, conduttori da 2 in.	1
12●	108050	CONTRORONDELLA, a molla	2
13●	127941	VITE, shcs, m5 x 25	2
14	24P615	RACCORDO, adattatore, JIC 06 x SEA06, mm	1
15	128306	VITE, per metallo, Phillips, testa troncoconica	6
16■		FILTRO, applicatore, 80 mesh	1
17		SET CAVI, 240V, applicatore	1
17a	24W087	APPLICATORE, GM100, doppio, LP, 24 VCC, PT100 (Modello 25B027)	
17b	24W088	APPLICATORE, GM100, doppio, LP, 24 VCC, Ni120 (Modello 25B030)	
18	17C165	PIASTRA, elettrica, GM100, doppia, LP	1
20	157021	RONDELLA, blocco, int.	1
21	103147	TAPPO, tubazione	1
22	111119	VITE, valvola	4
26	103473	FASCIA, tirante, cavo	1

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
29	16P285	VITE, di arresto, testa cilindrica	1
33○		MANICA, silicone, rossa, 2 in. LGX DE 0,16 in.	3
35●	17C164	ISOLATORE, morsetto, GM100, doppio, LP	1
36●	17C163	BLOCCO, montaggio, GM100, doppio, LP	1
37●	16V783	ASTA, mtg, filettata, basso profilo	1
38●	102598	VITE, brugola, testa a esagono incassato	1
39●	109570	RONDELLA, piatta	2
40●	100020	RONDELLA, blocco	1
41●	100018	CONTRORONDELLA, a molla	2
42●	100321	DADO	2
43	102233	SFERA, acciaio inossidabile	2
44○	C33049	NASTRO, adesivo, fibra di vetro	0.25
46	127943	ISOLATORE, elettrico	1
52	24X456	CAVO, M8, 3 pin, 5,0 m	1
53▲	17F001	ETICHETTA, istruzioni	1
<p>● Incluso nel kit del morsetto di montaggio del modello quadruplo, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>○ Incluso con tutti i riscaldatori, i set di cavi e i kit di sovratemperatura, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>● Incluso nel kit del riscaldatore quadruplo, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>■ Incluso nelle opzioni del kit del filtro di ingresso, vedere Kit e accessori, page 37.</p> <p>✱ Per i singoli componenti del solenoide, vedere Kit di valvole a solenoide, page 36.</p> <p>▲ Le etichette di pericolo e avvertenza sono disponibili gratuitamente.</p>			

Kit di valvole a solenoide

24X038, valvola a solenoide 24 VCC



Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
9a	- - -	VALVOLA, solenoide, 5 w, sr, 24 V CC	1
9b	17A633	RACCORDO, 1/4 a pressare, M7	1
9c	24X044	KIT, tubo solenoide con o-ring	1
9e	106560	O-RING, guarnizione	1
9d	295685	O-RING	1
9f	24X045	Kit, cavo solenoide	1
9g+	24T156	LUBRIFICANTE, alta temperatura, 3g	11
	128478	RACCORDO, M6 a pressare, M7 (non mostrato in figura)	1

+ Applicare del lubrificante 9g sugli o-ring 9d e 9e. NON usare lubrificante sui componenti interni della valvola a solenoide.

Kit e accessori

Sostituzione del modulo

25B241

Componente	Descrizione	Qtà
----	MODULO	1
111119	VITE, valvola	2
24R835	Fluido, o-ring (confezione da 10)	1
24T179	LUBRIFICANTE, antigrippaggio	1
24X834	O-ring aria (confezione da 10)	2

Set di cavi

I set di cavi comprendono l'RTD. Utilizzare il kit strumenti di crimpaggio 24W086 (da acquistare separatamente).

Kit	Modello	Tipo di RTD
24X039	Sottile	Platino 100 Ohm
24X040	Sottile	Nichel 120 Ohm
24X760	Doppio, standard	Platino 100 Ohm
24X761	Doppio, standard	Nichel 120 Ohm
24W087	Tutti gli altri modelli	Platino 100 Ohm
24W088	Tutti gli altri modelli	Nichel 120 Ohm

Cartucce del riscaldatore

Cartucce del riscaldatore per modelli singoli, doppi e quadrupli.

Kit	Modello	Lunghezza	Qtà
24X043	Sottile	44 mm (1,75 in.)	1
24X242	Modello doppio a profilo basso e doppio	44 mm (1,75 in.)	2
24X758	Modello quadruplo a profilo basso e quadruplo	79 mm (3,1 in.)	1

Lubrificante ad alta temperatura

24T156

Confezione con 3 grammi di lubrificante ad alta temperatura. Da utilizzare sulle tenute degli applicatori InvisiPac.

3A5398H

Antigrippaggio

24T179

Tubo da 14,2 g (0,5 oncia) di antigrippaggio da utilizzare sulle viti di montaggio negli applicatori InvisiPac.

Silenziatori

24X037

Comprende due silenziatori che possono essere utilizzati con i kit valvola a solenoide.

Kit piastra grezza

24W017

Utilizzare per eseguire due o tre moduli su un applicatore quadruplo o un unico modulo su un applicatore doppio.

Filtro di ingresso

Kit	Qtà
24P275	Singola
24P802	Confezione da 3

Raccordi di ingresso del materiale

Kit singolo	Descrizione
24P615	Dritto
24P548	45°
24P547	90°

Kit di sostituzione dell'interruttore termico

Kit	Descrizione
24X046	Standard

Kit morsetto di montaggio

(Sottile 24X042)

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
10	17A496	ISOLATORE, morsetto, barra, involucro	1
11a	- - -	MORSETTO, superiore	1
11b		MORSETTO, inferiore	1
11c		VITE, valvola	1
12	108050	CONTRORONDELLA, a molla	1
13	112674	VITE, shcs, M6 x 35	1
14	106371	VITE, testa piatta	1

24X243 (doppio a basso profilo)

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
10	24P276	ISOLATORE, morsetto, barra, involucro	1
11	- - -	BLOCCO, di accoppiamento, basso profilo	1
12	108050	CONTRORONDELLA, a molla	2
13	117029	VITE, shcs, M6 x 25	2
44	- - -	BIELLA	1
45	- - -	VITE, testa cilindrica a brugola	1
46	- - -	RONDELLA, blocco	1
47	- - -	RONDELLA, piatta	2
48	- - -	CONTRORONDELLA, a molla	2
49	- - -	DADO, 1/2-13	2

24P277 (doppio e quadruplo)

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1	16T205	MORSETTO, barra, alloggiamento, metrico	2
2	108050	CONTRORONDELLA, a molla	2
3	117030	VITE, shcs; M6 x 40	2
4	16P848	ISOLATORE, morsetto, barra, involucro	1
	17M319	Adattatore per raccordo 90° (non mostrato in figura)	
	17M460	Blocco solenoide 90° (non mostrato in figura)	

24X835 (quadruplo a basso profilo)

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1	100018	CONTRORONDELLA, a molla	2
2	100020	RONDELLA, blocco	1
3	100321	DADO	2
4	102598	VITE, brugola, testa a esagono incassato	1
5	108050	CONTRORONDELLA, a molla	2
6		RONDELLA, piatta	2
7		VITE, shcs, M5 x 25	2
8	16V783	ASTA, mtg, filettata, basso profilo	1
9	17C203	BLOCCO, montaggio, GM100, quadruplo, lp	1
10	17C204	ISOLATORE, morsetto, GM100, quadruplo, lp	1

Cavi di prolunga del solenoide

24X456	5 m
24X457	10 m

Kit di montaggio in remoto del solenoide

Utilizzare questi kit per montare in remoto la valvola a solenoide dell'aria del GM100. Il kit comprende un blocco di raccordo per consentire di collegare il tubo dell'aria dal solenoide installato in remoto ai tubi distanziali GM100 (9c).

NOTA: Le prestazioni diminuiscono all'aumentare della lunghezza del tubo.

KIT DI MONTAGGIO IN REMOTO STANDARD 24X049

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1		BLOCCO, montaggio remoto	1
2		RACCORDO, connessione a pressione, tubo da 1/4 in.	5

KIT DI MONTAGGIO IN REMOTO METRICO 24X050

Rif.	Componente	Descrizione	Qtà
1		BLOCCO, montaggio remoto	1
2		RACCORDO, connessione a pressione, tubo M6	5

Ugelli (singolo orifizio)

Singola	Confezione da 5	Descrizione
24P636	24P794	0,008 dritto
24P637	24P795	0,010 dritto
24P638	24P796	0,012 dritto
24P639	24P797	0,016 dritto
24P640	24P798	0,018 dritto
24P641	24P799	0,020 dritto
24P642	24P800	0,024 dritto
24P643	24P803	0,008 90°
24P644	24P804	0,010 90°
24P645	24P805	0,012 90°
24P646	24P806	0,016 90°
24P647	24P807	0,018 90°
24P648	24P808	0,020 90°
24P649	24P809	0,024 90°

Kit filtro dell'aria applicatore/regolatore

Kit 26A122
(Per sistemi con aria filtrata dal sistema InvisiPac)

Rif.	Com- po- nente	Descrizione	Qtà
1	111804	Regolatore	1
2	129055	Manometro	1
3	104984	Raccordo, a T	1
4	156823	Raccordo, girevole	3
5	162453	Raccordo, nipplo, 1/4-1/4	2
6	3A39 50	Manuale del filtro e del kit del regolatore	1

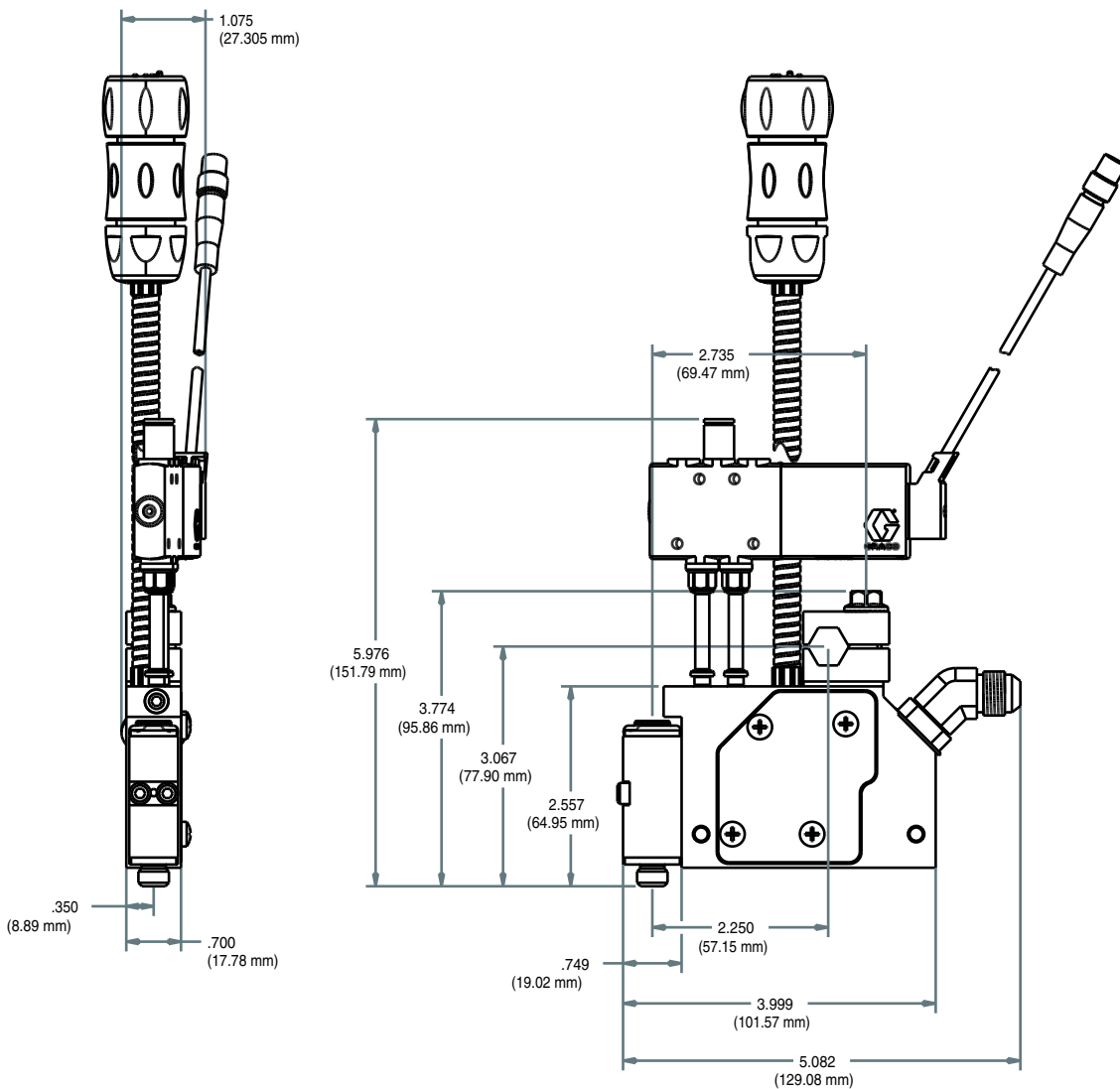
Kit 26A121
(per sistemi con aria non filtrata dal sistema InvisiPac)

Rif.	Com- po- nente	Descrizione	Qtà
1	111804	Regolatore	1
2	129055	Manometro	1
3	106148	Filtro dell'aria	1
4	156823	Raccordo, girevole	1
5	162453	Raccordo, nipplo, 1/4-1/4	1
6	3A3950	Manuale del filtro e del kit del regolatore	1

Dimensioni

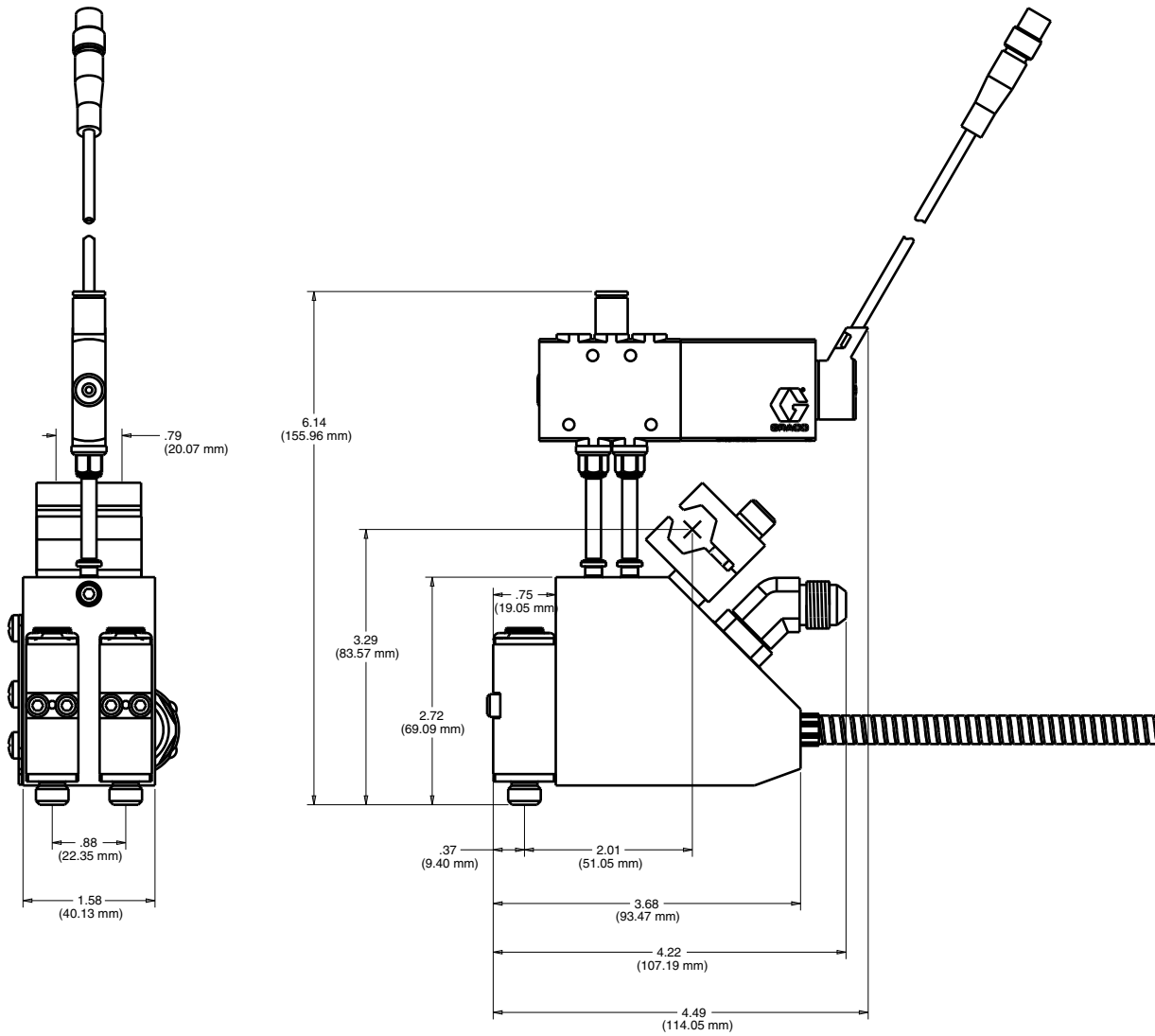
Dimensioni modello sottile

(Modelli 25B021, 25B024)



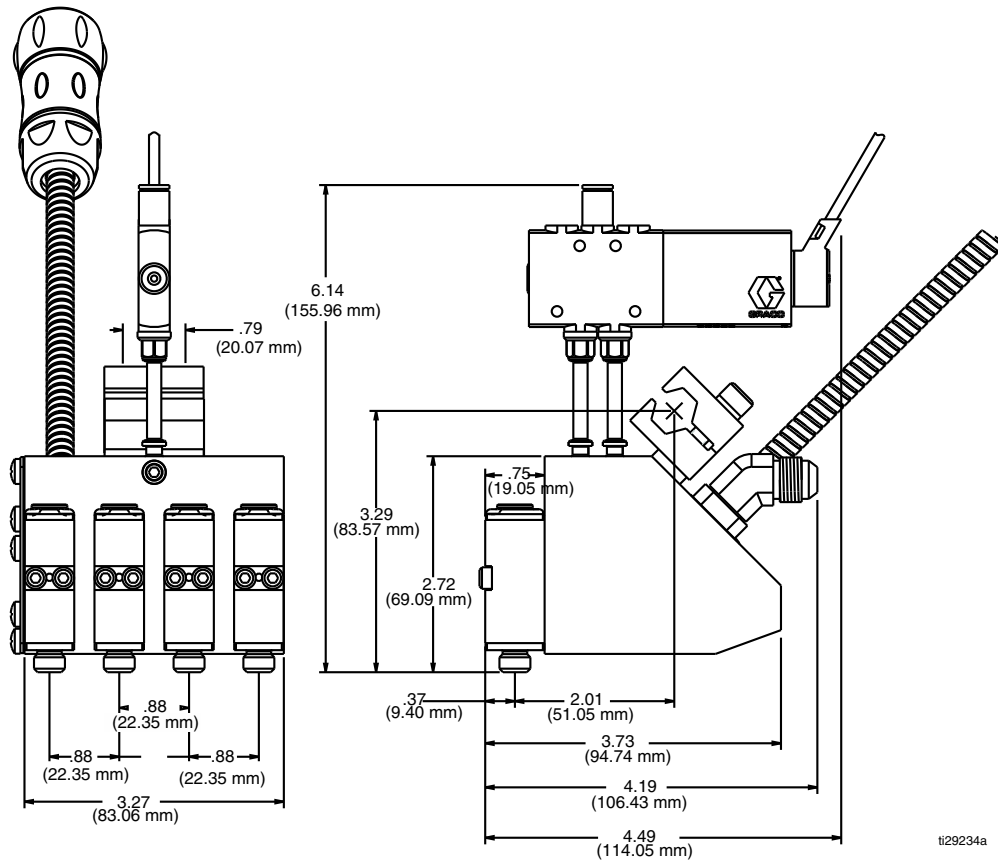
Dimensioni modello doppio

(Modelli 25B075, 25B301)

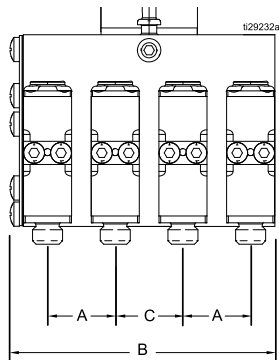


Dimensioni modello quadruplo

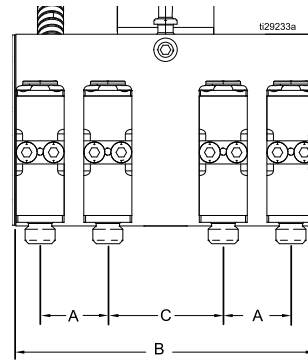
(Modelli 25B077, 25B303, GSC079, GSC080)



25B077 Tipo I illustrato:



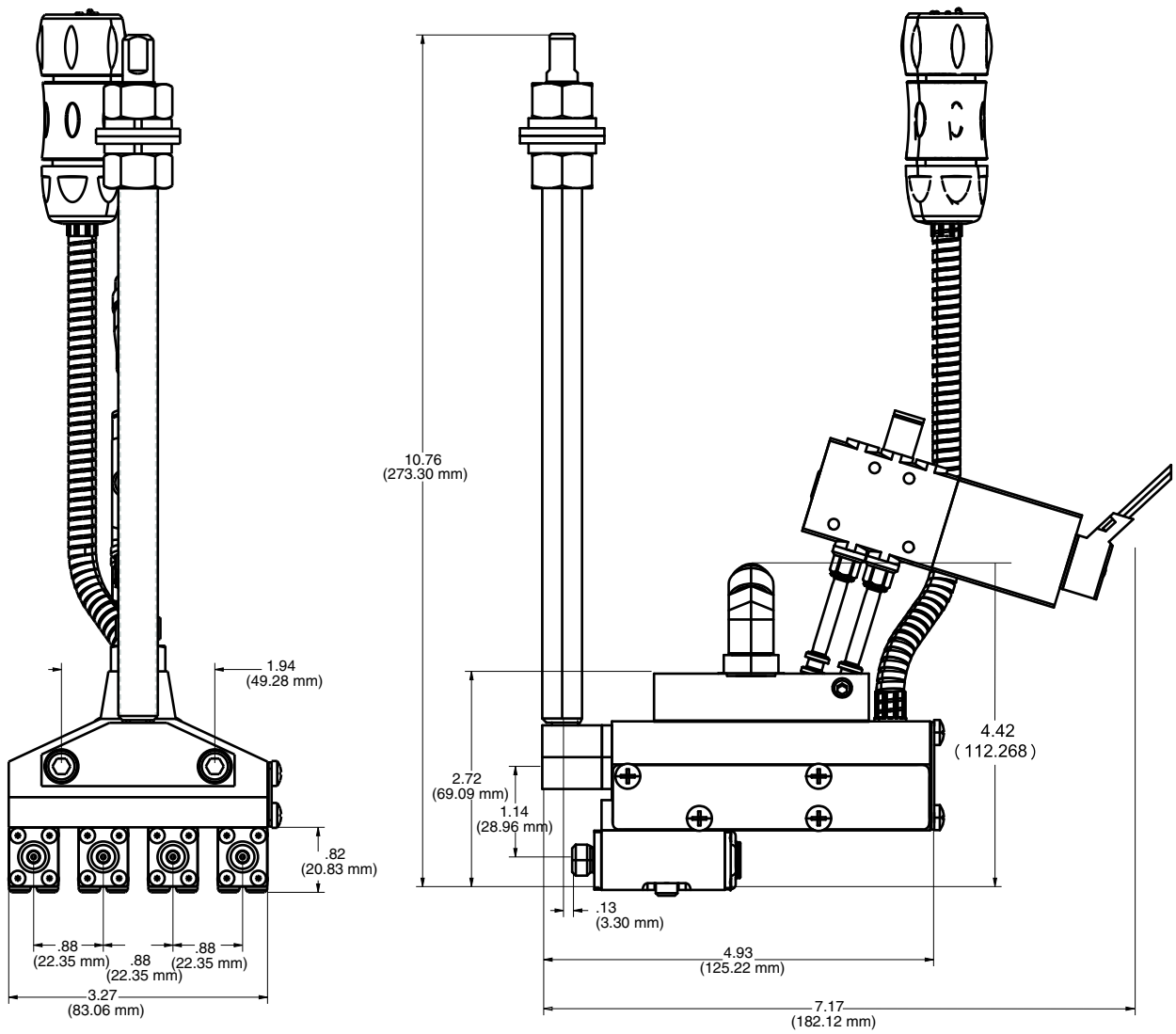
GSC079 Tipo II illustrato:



Applicatore	A in. (mm)	B in. (mm)	C in. (mm)
Tipo I	0.88 (22.35)	3.27 (83.06)	0.88 (22.35)
Tipo II	0.88 (22.35)	3.94 (100.08)	1.5 (38.1)

Dimensioni modello quadruplo a basso profilo

(Modelli 25B033, 25B036)

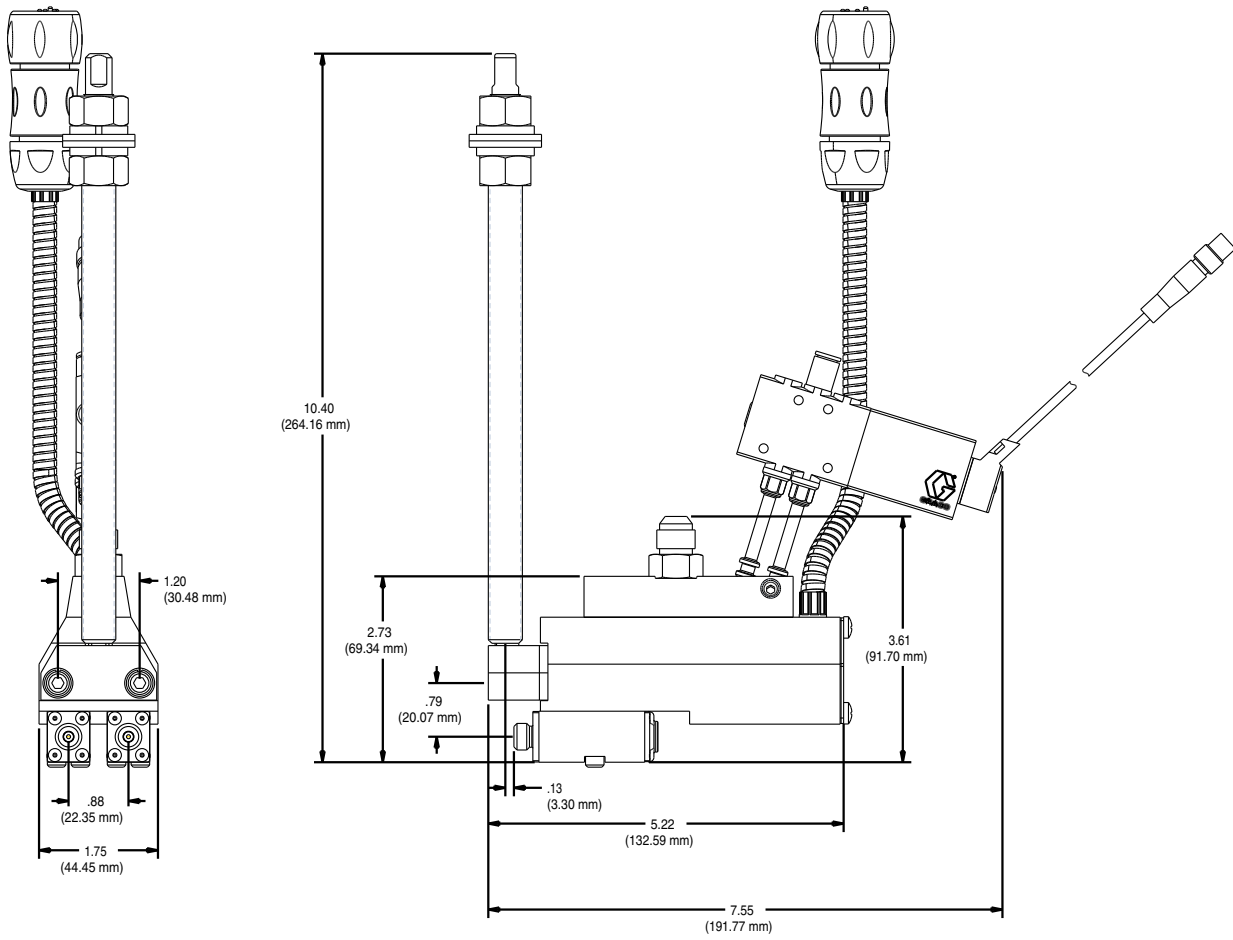


ti27397a

Dimensioni

Dimensioni modello doppio a basso profilo

(Modelli 25B027, 25B030)



Dati tecnici

Applicatore di colla a caldo InvisiPac GM100 Plug-Free		
	U.S.A.	Metrico
Velocità	> 10.000 cicli al minuto	
Tempo di riscaldamento	< 10 minuti a 350 °F a 240 V CA	< 10 minuti a 176 °C a 240 V CA
Manutenzione elettrica	Sottile: 200 - 240 V, 50-60 Hz, 150W	
	Doppio a basso profilo: 200 - 240 V, 50-60 Hz, 300 W	
	Quadruplo a basso profilo: 200 - 240 V, 50-60 Hz, 375W	
	Doppio standard: 200 - 240 V, 50-60 Hz, 300W	
	Quadruplo standard: 200 - 240 V, 50-60 Hz, 375W	
Pressione massima del fluido d'esercizio	1500 psi	10,3 MPa; 103 bar
Pressione massima dell'aria:	80 psi	0,5 MPa; 5,5 bar
Minima pressione aria	65 psi	0,44 MPa; 4,4 bar
Temperatura di funzionamento massima	400° F	204° C
Intervallo temperatura ambiente di conservazione	32°-122° F	0°-50° C
Intervallo temperatura ambiente di esercizio	32°-122° F	0°-50° C
Valore del flusso dell'aria del solenoide	1,0 Cv	
Parti a contatto con il fluido	Alluminio, acciaio al carburo, acciaio inossidabile, carburo, ottone, guarnizioni chimicamente resistenti, cromo	
Set di cavi		
24W087, 24X039 o 24X760	RTD pt 100 (385)	
24W088, 24X040 o 24X761	RTD Ni 120	
Tensioni del comando a solenoide		
24X038	24 VCC	
Rumore		
Pressione sonora misurata a 2m (6,5 ft) dall'applicatore 550 kPa (5,5 bar, 80 psi), conforme ISO 3744	Senza silenziatori: 89,2 dB(A) Con silenziatori: 78,4 dB(A)	

Garanzia estesa Graco

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti di materiale e fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che lo usa. Con l'eccezione di eventuali garanzie speciali, estese o limitate, pubblicate da Graco, Graco riparerà o sostituirà qualsiasi parte dell'apparecchiatura che Graco stessa riconoscerà come difettosa, per un periodo di diciotto mesi dalla data di acquisto. Questa garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte di Graco.

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti di materiale e fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che lo usa. Fatta eccezione per le garanzie di carattere speciale, estese o limitate applicate da Graco, la stessa Graco provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. Questa garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione seguendo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, colpa, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Inoltre, Graco non sarà ritenuta responsabile per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle attrezzature Graco con strutture, accessori, attrezzature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, produzioni, installazioni, utilizzo oppure manutenzione errati di strutture, accessori, attrezzature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata al reso prepagato dell'apparecchiatura ritenuta difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto in questione dovesse essere confermato, Graco riparerà o sostituirà la parte difettosa senza alcun costo aggiuntivo. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo delle parti, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCIATA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Questi articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (ad esempio i motori elettrici, gli interruttori, i flessibili ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei relativi produttori. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile per danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto o della garanzia, per colpa di Graco o altro.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informazioni su Graco

Per ulteriori informazioni su InvisiPac, visitare il sito Web www.InvisiPac.com.

Per inviare un ordine, contattare il proprio distributore GRACO o chiamare per individuare il distributore più vicino.

Per assistenza tecnica o assistenza clienti, chiamare il numero verde: 1-800-458-2133.

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione.

Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Per informazioni sui brevetti, visitare www.graco.com/patents

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 334627

Sede generale Graco: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. E CONSOCIATE • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com

Revisione H, ottobre 2017